



ANACHARSIS

HISTOIRES & LITTÉRATURES
CATALOGUE 2025



LE CATALOGUE DES ÉDITIONS ANACHARSIS S'ARTICULE AUTOUR DE COLLECTIONS QUI TOUTES À LEUR FAÇON IMPLIQUENT L'HISTOIRE ET LA LITTÉRATURE.

FAMAGOUSTE (P. 12)

La collection « Famagouste », colonne vertébrale de l'ensemble, accueille des ouvrages issus d'époques et d'espaces lointains. Ils constituent autant de portes ouvertes sur des horizons inconnus. À ce titre, ce sont des documents historiques. Mais ils détonnent par la parole singulière qu'ils diffusent : les auteurs de la collection « Famagouste » n'ont écrit pour la plupart qu'une seule fois dans leur vie, sur une circonstance exceptionnelle. C'est dans la pratique de ces exercices d'écriture en quelque sorte non autorisés que la littérature vient submerger la dimension documentaire de ces ouvrages. Les titres de la collection « Famagouste » sont à nos yeux autant de romans – qui valent bien les écrits contemporains.

FICTIONS (P. 25)

La collection « Fictions » (au pluriel) s'attache davantage à la création contemporaine. Ici encore, c'est l'audace de l'écriture qui importe, le beau souci de la narration : la mise en forme d'un temps, de l'histoire.

ESSAIS (P. 33)

La collection « Essais » est subdivisée en quatre « séries », qui échelonnent justement les profondeurs du lien entre histoire et littérature : la série « philologie », travaille sur l'entendement des lettres ; la série « histoire » sur les essais les plus stimulants de la pratique historique ; la série « anthropologie » sur les dynamiques en perpétuelle évolution des mondes sociaux ; et la série « libre pensée » sur les puissances potentielles du langage.

LES ETHNOGRAPHIQUES (P. 44)

La collection « Les ethnographiques », en exposant les aventures sur le terrain d'anthropologues à l'épreuve de leurs expériences, boucle la boucle en rejoignant d'une certaine manière les expériences de la cohorte méconnue des auteurs de « Famagouste ».

GRIFFE (P. 48)

Depuis le mois d'octobre 2016 est venue s'ajouter « Griffes », la collection de poche des éditions Anacharsis.

La perspective choisie cette année pour les pages focus porte sur les questions de genre, ligne de fuite tracée parmi les livres de fonds du catalogue d'après l'essai de Jocelyne Dakhlia Harems et Sultans.

Illustration de couverture : Portrait de jeune danseur en costume féminin Hippolyte Délé et Émile Béchard, vers 1870. Los Angeles, Getty Research Institute

ÉDITO

Les possibles

Ici des cieux noyés de pluies, là un azur vide de nuages. Des horizons fermés de montagnes, des plaines fuyant vers l'infini. Des foules chamarrées se livrant bataille parmi les pissenlits de la prairie, les mêmes affairées sur des échafaudages à maçonner des tours, des créneaux, des toits, une ville. Une mer en furie renverse une barque trop chargée, les matelots sur le point de disparaître lèvent les bras au ciel, la bouche ouverte sur un cri muet. Dans le fond de l'abîme se profile la silhouette du kraken ; des dieux cruels et indifférents reposent parmi les algues, les roches, les arbres.

Un catalogue, c'est un autre monde possible. Chacune de ses parties, chaque ouvrage, offre une ligne de fuite. Une perspective, un panorama ; un raisonnement, un émoi. Ensemble, elles dessinent un paysage.

Même en bigarrures, il possède quelques traits de caractère spécifiques, que l'on devine. On trouvera par exemple ici une voleuse de haut vol coudoyant un élève d'Aristote, des pirates disposés auprès d'un cabinet de curiosités, une autobiographie écrite par un autre, la vie d'une Mexicaine mariée à un chef de cartel de la drogue, des explorateurs portugais jouxtant une histoire du politique et des femmes en Islam, des réflexions sur les droits des choses hier, aujourd'hui et demain, et une proposition (sceptique) pour une décolonisation réussie.

On pourrait les énumérer dans un autre ordre que l'on ne trouverait pas davantage de raison dans cette déraison. Laquelle est bien sûr la raison d'Anacharsis, sans pareille. Chaque titre n'est que possible. Donc non advenu, donc riche pour toujours de ce qu'il promet.

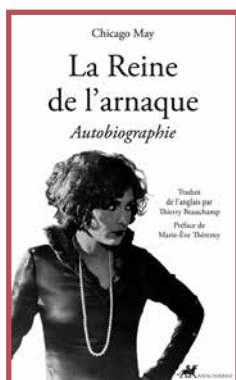
Rectifions : un catalogue, ce sont d'autres mondes possibles.

Excusez du peu.

Frantz Olivié

NOUVEAUTÉS 2024-2025

FAMAGOUSTE



CHICAGO MAY

LA REINE DE L'ARNAQUE

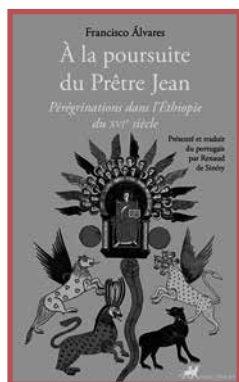
Autobiographie

May Duignan quitte toute jeune son Irlande natale à la fin du XIX^e siècle pour tenter l'aventure, seule, aux États-Unis. De Chicago à Manhattan, elle se bâtit vite une réputation parmi les voyous des quartiers rouges et devient « Chicago May », figure de la pègre internationale. On croise dans son sillage aussi bien les Dalton que la *jet set* de la truanderie à Londres, New York, Paris, Rio ou au Caire. En prison (souvent), elle lit tout ce qu'elle trouve : Dickens, la Bible ou Shakespeare.

Quand elle prend la plume à son tour pour broser son propre portrait en Reine de l'arnaque, entre panache, misère et brutalité, elle dépeint un monde haut en couleur, effervescent, dangereux et épuisant, qui conduit comme fatalement les gangsters et leurs comparses à la déchéance. On en fera des légendes.

Traduit de l'anglais par Thierry Beauchamp. Préface de Marie-Ève Thérénty // 352 p. // 24 € // parution en octobre 2024

Je n'ai jamais éprouvé de scrupules. Je n'ai jamais nourri de regrets, sauf quand j'étais prise. Je ne me désole pas vraiment d'avoir été une criminelle. La raison en est peut-être que je ne me suis jamais attaquée à un individu qui n'avait pas d'abord essayé d'abuser de moi. En tout cas, je m'en suis toujours persuadée.



FRANCISCO ÁLVARES À LA POURSUITE DU PRÊTRE JEAN

Pérégrinations dans l'Éthiopie du XVI^e siècle

Le Prêtre Jean est un monarque légendaire du Moyen Âge régnant en Orient sur des peuples innombrables et des pays extraordinaires. Chrétien, il aurait fait un allié de prix contre les puissances musulmanes.

Aussi, lorsque la couronne portugaise, au début du XVI^e siècle, entre en contact avec l'Éthiopie du Négus, c'est comme un rêve qui s'incarne. Francisco Álvares, dans les pas d'une ambassade menée par Rodrigo de Lima, sera chargé d'aller rencontrer ce roi mythique.

Le récit haut en couleur qu'il rapporte de ses six années passées, entre 1520 et 1526, à sillonner le royaume d'Éthiopie, est ainsi la description d'un monde étrange, avec ses mœurs, ses coutumes, sa faune et ses paysages déroutants. De cette ambassade naîtront des relations étroites entre les deux royaumes et, pour chacun d'eux, un élargissement du monde connu.

Présenté et traduit du portugais par Renaud de Sinéty // 512 p.
// 28 € // parution en janvier 2025



WILLIAM SNELGRAVE AU DIABLE À SA FANTAISIE

Récit de captivité parmi les pirates

William Snelgrave, capitaine négrier de Bristol, a été capturé par une compagnie de pirates au mois d'avril 1719 sur les côtes d'Afrique, dans l'estuaire de la Sierra Leone. Il a passé un mois entre leurs mains, sous la menace permanente de se voir brutaliser ou assassiner, ou bien à l'inverse invité parmi les capitaines à boire à leur santé. Il croque sur le vif les silhouettes de ces hommes perdus, titubants ivres morts sur le pont des navires ou regrettant amèrement la vie qu'ils ont embrassée. C'est tout un monde plongé dans l'angoisse que le capitaine nous dévoile, où l'ultime échappatoire pour nombre de ces misérables est d'aller « au diable à sa fantaisie ».

Un récit classique sur la piraterie en même temps qu'un témoignage de première main encore largement ignoré.

Traduit de l'anglais par A. FR. D. De Coulange. Postface de Frantz Olivié // 128 p. // 18 € // parution en mars 2025

FICTIONS



MIKA BIERMANN

J'

C'est un château lugubre aux confins du réel. Jeh, le maître des lieux, y mène une existence d'agonisant. Hrons, son majordome, l'assiste lorsque Jeh est pris d'une crise, quand il se met à vomir des phylactères tel un médium ses ectoplasmes. Par bribes, ces étroits rouleaux de parchemin racontent l'histoire d'une famille, les souvenirs énigmatiques de quelqu'un d'autre.

Arrivent sans crier gare des visiteurs bruyants, insouciantes et farfelus. Ils illuminent le château, l'emplissent de bruits, injectent de la vie dans un corps inerte...

Par un double fil narratif entrelacé, Mika Biermann réalise un roman autobiographique à la fois drôle et poignant sur la mémoire, l'art de construire une piscine, la vie, la mort, et le bonheur.

160 p. // 17 € // parution en janvier 2025

Aujourd'hui, le phénomène fait plutôt penser à une caisse enregistreuse : une bande large et plate surgit de la fente, s'élève dans les airs, cingle vers le haut, frappe vers le bas, l'extrémité s'enroule, membre maladroit d'un Alien naissant. Le phylactère flotte à l'horizontale de la bouche qui l'exhale, et alors on voit qu'il n'est pas vierge...

Boulons, farine, bonnets : il y avait de tout dans le petit magasin qui donnait sur la place de l'église. Hermann, habillé de feldgrau, casque au coude, l'inspectait tranquillement. On lui avait dit que la France était un allié, désormais. La ville se situait loin des batailles du mois de mai, auxquelles il n'avait pas participé.

ESSAIS

SÉRIE « HISTOIRE »



SAMANTHA BESSON, DARIO MANTOVANI, PIERRE SINGARAVÉLOU

AUX CONFINS DE LA LOI

La Nature, les Colonies, l'Espace

Ce 1^{er} volume des « Conférences de L'histoire à venir » réunit trois conférences prononcées à Toulouse en 2024.

Spécialiste de la Rome antique, Dario Mantovani se penche sur la notion de droit de la nature à Rome, éclairant les questions aujourd'hui brûlantes de la législation sur le non-humain ; Pierre Singaravélou interroge la fabrique du droit en Occident durant les mouvements de colonisation ; Samantha Besson, enfin, propose une réflexion sur le droit à venir dans l'espace et le lien qu'il pourra entretenir avec le principe des communs, configuration juridique en usage dans bien des sociétés afin d'organiser le partage des ressources. Ces réflexions de pointe démontrent combien mobiliser l'histoire pour penser notre monde contemporain et ses bouleversements peut être fécond.

128 p. // 16 € // parution en avril 2025

L'HISTOIRE À VENIR

Toulouse, du 14 au 18 mai 2025

Réengager le savoir, mettre la recherche en lumière, renouer le dialogue citoyen avec l'histoire : voilà l'ambition du festival créé en 2017 à l'initiative de la librairie Ombres blanches, du théâtre Garonne, de l'université de Toulouse et des éditions Anacharsis.

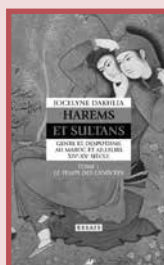
À L'ÉCOUTE

Déchiffrer la partition de l'histoire, c'est restituer la polyphonie – voire la cacophonie – du passé, depuis nos univers contemporains emplis de sons enregistrés, d'harmonies musicales, de films retentissants et de paroles radiophoniques.

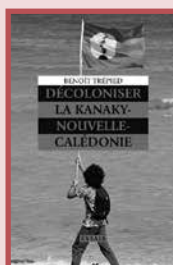


→ Site du festival
www.lhistoireavenir.eu

LES INVITÉS ANACHARSIS 2025



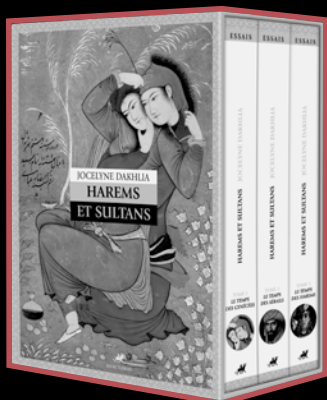
Jocelyne Dakhli
p. 8



Benoît Trépied
p. 10

**L'histoire
à venir**

Une histoire politique des femmes et du genre en Islam



JOCELYNE DAKHLIA HAREMS ET SULTANS

*Genre et despotisme au Maroc et ailleurs,
XIV^e-XX^e siècle*

Sitôt prononcé le mot « harem », surgissent des images de femmes lascives, cloîtrées dans la pénombre en attente du bon vouloir du prince. C'est aussi l'expression exemplaire du gouvernement de sultans réputés exercer leur pouvoir sous l'emprise de pulsions quasi pathologiques. Ces poncifs, que l'on pourrait croire éculés, entrent aujourd'hui encore en résonance avec la conception d'un monde islamique figé et politiquement inepte, fatalement voué au despotisme et à l'oppression des femmes.

Jocelyne Dakhliya entreprend dans cet ouvrage une archéologie de ces motifs à partir de l'histoire du Maroc, de la fin du Moyen Âge au XX^e siècle. Il s'agit ici de mobiliser à nouveaux frais l'ensemble de la documentation disponible, tant picturale que textuelle, afin de procéder à une histoire fine du genre et du politique en Islam, de remettre en mouvement des logiques historiques là où l'historiographie se faisait plus sommairement culturaliste.

2088 p., 308 illustrations couleur, 3 vol. // 95 € // parution en octobre 2024



→ PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR

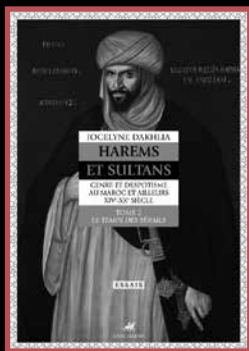
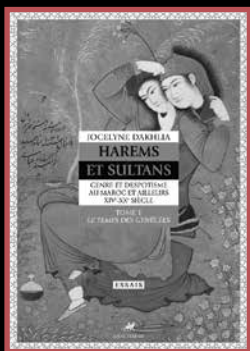
Master class de Jocelyne Dakhliya

<https://anacharsis-podcasts.lepodcast.fr>

« Plus loin ce sont des danseurs Chleuh ; jeunes, ambigus et bizarres, ils exécutent mollement des pas dont la signification nous échappe. Ils ne paraissent se donner aucun mal ; pourtant notre présence se manifestant par quelques piécettes blanches les stimule un peu. [...] Sont-ce des filles ? Sont-ce des garçons ? On se le demanderait si l'on ne savait que les femmes ne se livrent pas à ces exercices sur les places publiques. Je crois que nous touchons là à certain côté très spécial des mœurs d'Orient. Passons. » [Alice-Louis Barthou, « Au Moghreb parmi les fleurs », La Revue de Paris, 1920]



Portrait de jeune danseur en costume féminin Hippolyte Délié et Émile Béchard, vers 1870. Los Angeles, Getty Research Institute



Tome 1 - Le Temps des gynécées // Tome 2 - Le Temps des sérails // Tome 3 - Le Temps des harems



[Ces danseurs] ne représentaient pas un phénomène marginal ni isolé, pas plus qu'un phénomène honteux. Le Maroc fut marqué d'un label colonial indiscutable : une vocation vénale, une vénalité avérée à tous les niveaux. Une esthétisation coloniale de la prostitution, mieux encore, prospéra. Les effets de ce poncif martelé continuent de se faire sentir dans la littérature, la photographie ou le cinéma. L'hypersensibilité actuelle de l'opinion publique marocaine à ce thème de la prostitution ne résulte pas seulement d'un puritanisme ambiant, dans la droite ligne du réformisme rigoriste propre au mouvement nationaliste du début du ^{xx} siècle. Des réactions excédées entendent contrer aujourd'hui, fût-ce de manière violente, cette assignation perpétuelle à la prostitution qui a marqué le pays au fer rouge tout au long des décennies du Protectorat et avant même cette date symbolique.

Aujourd'hui encore, les travestis de la place Jmaa el-Fna, ou un phénomène aussi intégré socialement que le succès de Bouchaib al-Bidaoui, fameux chanteur travesti du milieu du ^{xx} siècle, demeurent les témoins d'une conception fluide du genre, mais ils se révèlent de plus en plus folklorisés, quand ils ne sont pas pourchassés.

SÉRIE « LIBRE PENSÉE »

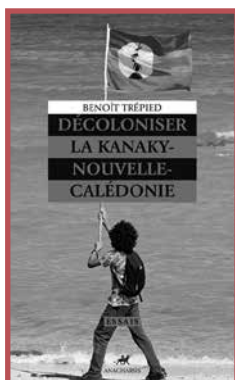


JEAN-ROCH SIEBAUER

PIEIRESC OU LE CABINET DE CURIOSITÉS

Nicolas-Claude Fabri de Peiresc (1580-1637) est sans doute le plus grand curieux que la terre ait porté. Épistolier conversant avec tous les savants de son époque, collectionneur passionné, esprit libre et vigoureux, il a aussi bien défendu Galilée que disséqué un caméléon, cartographié la lune, étudié les pierres, les poids, les mesures et les momies. Jean-Roch Siebauer se faufille dans le cabinet de curiosités du bonhomme et entend, dans une orchestration baroque, de mettre les choses en relation. Un caillou, un bout de ficelle, un fragment de poterie côtoient une corne de licorne, un tibia géant, un insecte prisonnier d'un morceau d'ambre... C'est une promenade au pays du bizarre, un essai fictif qui ouvre grand les portes de la curiosité, certain que le plaisir frais de la lecture existe encore.

128 p. // 18 € // parution en février 2025



BENOÎT TRÉPIÉD

DÉCOLONISER LA KANAKY-NOUVELLE-CALÉDONIE

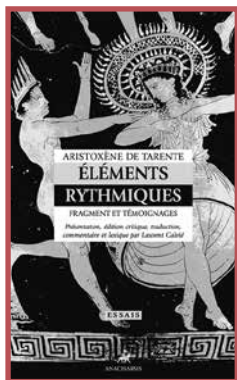
Le 13 mai 2024, la Kanaky-Nouvelle-Calédonie a connu un embrasement sans précédent qui fera date. Les dégâts humains, matériels et politiques ont été considérables. Mais surtout, un processus de décolonisation unique dans l'histoire a été brutalement interrompu. Ce livre voudrait fournir les clés pour comprendre un tel bouleversement. Du peuplement kanak du pays il y a 3 000 ans aux colons venus « blanchir » le territoire, de la lutte pour l'indépendance aux accords de paix, il revient sur un long chemin d'émancipation et examine les mutations survenues ces quarante dernières années, d'un point de vue tant social, qu'économique et politique.

De la sorte, c'est un tableau complet et accessible qui est ici proposé, avec l'espoir que cet ouvrage puisse éclairer les consciences et, modestement, aider à imaginer les voies d'une décolonisation réussie à l'avenir.

256 p. // 20 € // parution en mars 2025

Le processus engagé en 1988 a fait de la Kanaky-Nouvelle-Calédonie, jusqu'au tournant des années 2020, un laboratoire exceptionnel de la décolonisation. Pour s'affranchir du rapport colonial et trouver une voie originale d'émancipation, certains concepts politiques fondamentaux [...] y ont été chamboulés ou réinventés.

SÉRIE « PHILOGOLOGIE »

ARISTOXÈNE DE TARENTE
ÉLÉMENTS RYTHMIQUES*Fragment et témoignages*

Au IV^e siècle avant notre ère, le philosophe aristotélicien Aristoxène de Tarente a élaboré la première théorie rythmique reposant sur une conception strictement temporelle du rythme musical.

Cette innovation a permis aux Anciens d'unifier les trois grands arts des Muses – la poésie, la danse et la musique – en les associant rationnellement dans leurs créations dramatiques et lyriques ; elle demeure aux fondements de la musique moderne.

Des *Éléments rythmiques* où il exposait cette théorie, on n'a conservé qu'un fragment difficile et énigmatique, dont l'interprétation nécessite le recours à divers témoignages antiques et médiévaux, qui eux-mêmes appellent une analyse.

Au terme d'une étude philologique rigoureuse menée depuis près de trente ans, Laurent Calvié rassemble ici l'ensemble des pièces d'un puzzle fascinant : l'invention du rythme musical.

Introduction, édition critique, traduction en français, commentaire critique et lexique par Laurent Calvié // 480 p. // 27 € // parution en février 2025

LES ETHNOGRAPHIQUES

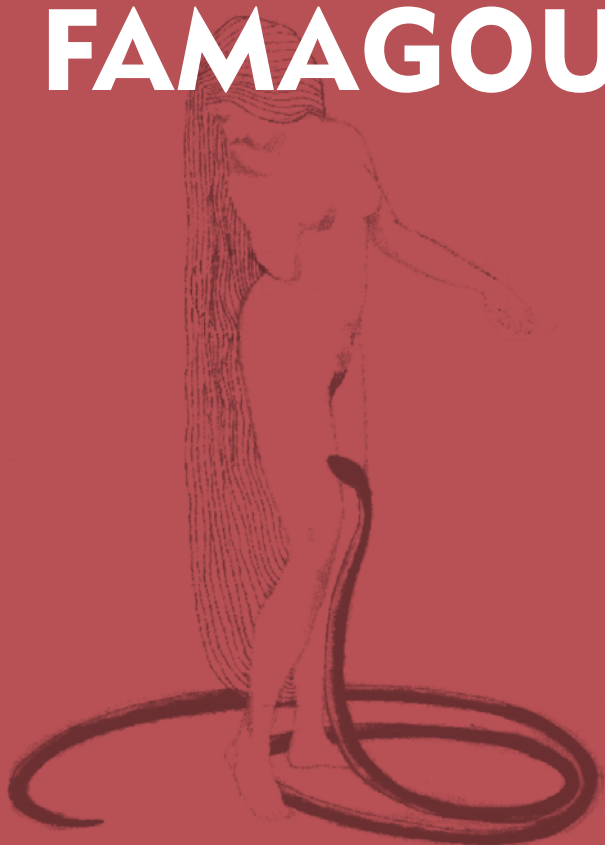
SABINE GUEZ
L'HISTOIRE DE DIANA*Trafic de drogue et politique dans le Nord mexicain*

Au Mexique, la violence liée au trafic de drogue a pris des proportions effarantes. La ville de Ciudad Juárez, accolée à El Paso de l'autre côté de la frontière au Texas, est l'un des épicentres de ce phénomène.

Diana, une femme au caractère frondeur issue de la bonne société mexicaine, a épousé dans sa jeunesse l'un des patrons du « Cartel de Juárez », Gilberto Ontiveros, dit El Greñas – finalement condamné à 17 ans de prison. Sabine Guez relate ici sa rencontre avec Diana et construit une enquête profonde où se mêlent l'ordinaire du trafic de drogue et les ancrages directement politiques de celui-ci. Une lumière crue jetée sur l'un des aspects les plus opaques de notre temps.

256 p. // 21 € // parution en août 2024

FAMAGOUSTE



NAISSANCE DES MONDES

De la glèbe primordiale à la mise en ordre du temps,
comment invente-t-on les histoires ?

ISAAC LAPEYRÈRE

LE GROENLAND RETROUVÉ

Au XVII^e siècle, la découverte dans un cabinet de curiosités des reliefs d'un monde perdu.

Présenté et mis en français moderne par Fabienne Queyroux //



176 p. // 19 € // 2014

→ PODCAST/LECTURES - Extrait lu par Charlotte Bibring pour

Le Cours de l'histoire (France Culture)



9 791092 011043

Je ne prétends pas que personne entreprenne le voyage du Groenland sur cette route. Et tout ce que j'ai pu comprendre est que la navigation de cette mer a été de tout temps difficile et périlleuse. Vous avez pu remarquer la même chose, par ce que je vous ai dit du retour de Leif au Groenland chez son père Eirik le Rouge, par le naufrage que je vous ai rapporté de l'évêque Arnald, et par ce que je viens de vous dire des marinières de Frisland.

ILYA MOUROMETS

Et autres héros de la Russie ancienne

Chants populaires des Cosaques et magiciens des steppes.

Traduit du russe par Patrice et Viktoriya Lajoye //

176 p. // 18 € // 2009



9 782914 777520

CHRONIQUE DE NESTOR

Naissance de la Rus' de Kiev

Vaste fresque légendaire, épique, historique et romanesque où s'entremêlent les mondes slaves, scandinaves et nordiques.

Traduit du vieux-russe par Jean-Pierre Arrignon // 288 p. // 23 € // 2022



9 791027 904471

HISTOIRE DES ROIS DE PASEY

Les rois maudits de Sumatra, une histoire autochtone des origines.

Traduit du malais par Aristide Marre, présentation et notes de Monique Zaini-Lajoubert // 160 p. // 15 € // 2004



9 782914 777155

LA LÉGENDE DES SOLEILS

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2007

À BYZANCE

Le monde byzantin est une authentique Atlantide,
d'où s'échappent parfois quelques échos

CONSTANTINOPLE 1453*Des Byzantins aux Ottomans*

Recueil unique au monde de tous les documents contemporains
de la prise de Constantinople par les Turcs le 29 mai 1453.

Textes rassemblés, présentés et traduits sous la direction de Vincent
Déroche et Nicolas Vatin // 1 216 p. // 40 € // 2016



→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR**

Documentaire d'Anaïs Kien et Françoise Camar
pour La Fabrique de l'histoire (France Culture)

**KÉKAUMÉNOS****CONSEILS ET RÉCITS D'UN GENTILHOMME BYZANTIN**

Petit traité pratique de vie politique dans l'Empire grec de Byzance.
Annonce Machiavel.

Traduit du grec par Paolo Odorico // 208 p. // 21 € // 2015

**L'AKRITE***L'épopée byzantine de Digénis Akritas*

Suivie de *La Chanson d'Armouris*

La geste de Digénis, héros des frontières byzantin, fils d'une
princesse chrétienne et d'un émir syrien.

Version grecque traduite et présentée par Paolo Odorico, version slave
traduite et présentée par Jean-Pierre Arrignon, Chant d'Armouris traduit
du grec par Homère-Alexandre Théologitis // 256 p. // 21 € // 2012

**HISTOIRE MERVEILLEUSE DU ROI ALEXANDRE,
MAÎTRE DU MONDE**

La légende d'Alexandre le Grand, racontée depuis Byzance.

Traduit du grec et présenté par Corinne Jouanno // 336 p. // 23 € // 2009

**JEAN CAMINIATÈS, EUSTATHE DE THESSALONIQUE,
JEAN ANAGNOSTÈS****THESSALONIQUE. Chroniques d'une ville prise**

Les récits du pillage de la ville par les Sarrasins, les Normands et les
Turcs, par trois témoins oculaires.

Traduit du grec et présenté par Paolo Odorico // 304 p. // 22 € // 2005

**PHOTIOS****LES CODICES DU MERVEILLEUX**

Aux origines des mondes fantastiques et des créatures extra-
ordinaires.

Traduit du grec par René Henry // 136 p. // 14 € // 2002

**LIUTPRAND DE CRÉMONE, AMBASSADES À BYZANCE**

Épuisé, disponible en « griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2005

D'UN ORIENT L'AUTRE

Si loin, si proche...

HAYTON

LA FLEUR DES HISTOIRES DE LA TERRE D'ORIENT

Première histoire de l'Asie en Occident, univers à la fois mystérieux et secoué de convulsions, elle sera source d'une durable fascination pour les contrées étrangères.

Texte présenté et traduit du latin par Thomas Tanase // 384 p. // 25 € // 2023



→ PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR

Le Cours de l'histoire (France Culture) « itinéraire d'un livre oublié », avec Thomas Tanase

MA'CÛNCIZÂDE MUSTAFA EFENDI

LE CAPTIF DE MALTE

Récit autobiographique d'un cadi ottoman

Capturé en mer au mois de mai 1597 par des corsaires de Malte, Ma'cûncizâde Mustafa Efendi, cadi ottoman de Chypre, passa deux années pleines dans le bagne de La Valette.

Texte traduit du turc ottoman et présenté par Hayri G. Özkoray // 112 p. // 15 € // 2019

LES FAUX-MONNAYEURS D'ISTANBUL

Au début de l'été 1844, la police d'Istanbul arrête une bande de faux-monnayeurs. On lira ici les interrogatoires menés par les autorités. Tous coupables.

Textes présentés et traduits du turc ottoman par Marc Aymes // 208 p. // 18 € // 2019

JEHAN DE WAVRIN

LA CROISADE SUR LE DANUBE

L'écrasement d'une armée croisée par les Turcs à Varna en Bulgarie, l'an de grâce 1444 ; des Bourguignons sur leurs bateaux tentent de sauver la face. Raté.

Adapté en français moderne par Joana Barreto // 160 p. // 18 € // 2019

WANG XIUCHU

LES DIX JOURS DE YANGZHOU

Journal d'un survivant

Chine, 1645, dix jours de carnage à Yangzhou, peut-être 300 000 victimes ; un survivant raconte.

Traduit du chinois et présenté par Pierre Kaser // 112 p. // 15 € // 2013

LES VÊPRES SICILIENNES

Le complot de Jean de Procida

Un complot méditerranéen accouchant du massacre de tous les Français de Sicile, le 31 mars 1282.

Traduit du sicilien et présenté par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 96 p. // 14 € // 2012



JOÃO BERMUDES

MA GÉNIALE IMPOSTURE*Patriarche du prêtre Jean*

Comment un aventurier portugais devint patriarche d'Éthiopie.
Sa chute.

Traduit du portugais par Sandra Rodrigues de Oliveira, introduction et
notes de Hervé Pennec // 192 p. // 19 € // 2010



RAMON MUNTANER

LES ALMOGAVRES. L'Expédition des Catalans en Orient

L'équipée sauvage de mercenaires catalans à Byzance au XIV^e siècle.

Traduit du catalan par Jean-Marie Barberà, postface de Charles-Henri
Lavielle // 176 p. // 15 € // 2010



GABRIEL QUIROGA DE SAN ANTONIO

LES DERNIERS CONQUISTADORES*La Non-Conquête du Cambodge*

Histoire tragicomique de la tentative de conquête du Cambodge
par les Espagnols depuis les Philippines.

Traduit de l'espagnol par Antoine Cabaton // 160 p. // 17 € // 2009



JEAN DE MARIGNOLLI

AU JARDIN D'ÉDEN

Milieu du XIV^e siècle, un missionnaire franciscain découvre le
paradis à Ceylan.

Traduit du latin et présenté par Christine Gadrat // 96 p. // 15 € // 2009



JOHANNES SCHILTBERGER

CAPTIF DES TATARS

Un Bavaïrois raconte sa vie d'« esclave-soldat » dans les troupes
turques et tatares à l'époque de Tamerlan.

Traduit de l'allemand par Jacques Rollet, préface de Michel Balivet //
208 p. // 16 € // 2008



NICANDRE DE CORCYRE

LE VOYAGE D'OCCIDENT

Un Grec de Corfou découvre l'Europe de François I^{er}.

Traduit du grec par Paolo Odorico, notes de Joël Schnapp, postface
d'Yves Hersant // 288 p. // 18 € // 2003

BERTRANDON DE LA BROQUÈRE, **LE VOYAGE D'ORIENT**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2010

GEORGES DE HONGRIE, **DES TURCS**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2003

CONSTANTIN MIHAİLOVIĆ, **MÉMOIRES D'UN JANISSAIRE**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2012

JEAN DE PLANCARPIN, **DANS L'EMPIRE MONGOL**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 52). Édition originale : 2014

PAR-DELÀ LES TROPIQUES

Les tropiques sont des lignes imaginaires : passons-les dans l'autre sens

WILLIAM LOCKERBY

LE SANTAL ET LES CANNIBALES. *Mémoires des îles Fidji*

En 1808, William Lockerby, jeune aventurier écossais venu dans les îles Fidji pour y collecter du bois de santal, se retrouve abandonné à terre par son navire.

Traduit de l'anglais et présenté par Frantz Olivié // 160 p. // 18 € // 2020



WATKIN TENCH

EXPÉDITION À BOTANY BAY

La Fondation de l'Australie coloniale

La fondation de Sydney, colonie pénitentiaire, et les premiers contacts avec les Aborigènes.

Nouvelle édition // traduit de l'anglais par Frédéric Cotton, introduction et notes d'Isabelle Merle // 512 p. // 23 € // 2020 (1^{re} édition 2006)



MICHEL MILLET

1878. Carnets de campagne en Nouvelle-Calédonie

Précédé de *La Guerre d'Ataï*, récit kanak

Un conscrit raconte avec ses propres mots la Grande Révolte kanak de 1878.

Présentation d'Alban Bensa // 144 p. // 15 € // 2013



LOUIS HENNEPIN

PAR-DELÀ LE MISSISSIPPI

Aventures en Amérique

En 1678, un aventurier missionnaire se risque dans les contrées inconnues au-delà du grand fleuve.

Présenté et annoté par Catherine Broué // 368 p. // 22 € // 2012



HENRY FRANCIS FYNN

CHAKA, ROI DES ZOULOUS

La rencontre d'un jeune Écossais avec le roi mythique des Zoulous, avant la colonisation anglaise.

Traduit de l'anglais par Estelle Henry-Bossonney, introduction de François-Xavier Fauvelle-Aymar, postface d'Alain Ricard // 320 p. // 22 € // 2004



*Longtemps je restais épouvanté de l'étrange
frénésie qui s'était emparée de moi.*

HECTOR FRANCE

SOUS LE BURNOUS

Un échantillon des mille et un jours du cauchemar colonial en Algérie.

Avant-propos d'Éric Dussert // 208 p. // 17 € // 2011



→ PODCAST/CRÉATION

Sous le burnous, série en 3 épisodes

Avec Nathalie Vinot (voix) et Camille Secheppet (saxophone)



AU PLUS PROCHE DU FAR WEST

Des traces dans la poussière

NAT LOVE

COW-BOY NOIR*Une autobiographie*

Nat Love a fini sa vie comme porteur dans la compagnie des wagons-lits. Mais dans sa folle jeunesse, il a chevauché comme le vent les plaines du Far West.

Préfacé et traduit de l'anglais par Thierry Beauchamp // 192 p. // 20 € // 2023



SARAH WINNEMUCCA HOPKINS

AINSI JE SUIS VENUE*Autobiographie d'une Indienne paiute*

Au cours d'une chevauchée épique comme éclaireuse pour la cavalerie américaine, Sarah Winnemucca est parvenue à sauver sa tribu de l'hécatombe. On lui en a voulu à mort pour ça.

Traduit de l'anglais par Pauline Tardieu-Collinet, présentation de Fabrice Le Corguillé // 320 p. // 22 € // 2022



FRANCK MAYER

TUEUR DE BISONS

Franck Mayer savait qu'il exterminait une espèce vivante : il a été jusqu'au bout.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 112 p. // 14 € // 2010



RIRE ENCHAÎNÉ. *Petite anthologie de l'humour des esclaves noirs américains*

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 50). Édition originale : 2016

BIANCA BABB. **UNE ENFANCE COMANCHE**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 50). Édition originale : 2013

BLACK HAWK. **CHEF DE GUERRE**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 50). Édition originale : 2018

PAT GARRETT. **LA VÉRITABLE HISTOIRE DE BILLY THE KID**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 51)

Édition originale : 2008

SAMUEL E. KENOI, MORRIS OPLER. **LA CHUTE DE GERONIMO**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 51). Édition originale : 2007

JOHN ROLLIN RIDGE (YELLOW BIRD)

LA BALLADE DE JOAQUÍN MURIETA, BANDIT MEXICAIN

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 51)

Édition originale : 2017

RAYMOND W. THORP ET ROBERT BUNKER

JEREMIAH JOHNSON. *Le Mangeur de Foie*

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 51)

Édition originale : 2014



EN MER

Mieux vaut rester à terre

SAINS ET SAUFS

Récits minuscules du sauvetage maritime

Les faits divers qui finissent bien sont rares, en général. Pourquoi ne fait-on pas leur histoire ?

Textes choisis et présentés par Philippe Artières // 128 p. // 16 € // 2022



HEINRICH ZIMMERMANN

LE DERNIER VOYAGE DU CAPITAINE COOK

Suivi de *Interpréter la mort de Cook : les enquêtes de Marshall Sablins*, par Isabelle Merle

Heinrich Zimmermann assista stupéfait à la mort du légendaire capitaine James Cook à Hawaï lors de son dernier voyage. Le sens à donner à ce meurtre reste encore énigmatique.

Présentation et postface d'Isabelle Merle, traduit de l'allemand par

Christophe Lucchese // 160 p. // 18 € // 2019

→ **PODCAST/LECTURE** - Denis Lavant (voix) et Camille Secheppet (saxophone), enregistrés à la Cave Po'



HENRY PITMAN

AVENTURES DANS LES CARAÏBES

Injustement déporté dans une plantation de sucre à La Barbade, Henry Pitman s'enfuit sur un frêle esquif à travers les Caraïbes à la fin du XVIII^e siècle. Le véritable modèle de Robinson Crusoé.

Traduit de l'anglais et présenté par Sophie Jorrand // 144 p. // 17 € // 2019

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - Fiction radiophonique. Henry Pitman, le vrai Robinson Crusoé (écrite par Christine Spianti pour l'émission *Autant en emporte l'histoire*, France Inter)



L'ENFER DE LA FLIBUSTE

Pirates français dans la mer du Sud

Les pérégrinations de forbans français de la mer des Caraïbes à l'océan Pacifique pendant quinze ans. Certains ne s'en sont pas trop mal sortis.

Textes rassemblés et présentés par Frantz Oliivié et Raynald Laprise // 480 p. // 23 € // 2021



ÉTIENNE MONTAUBAN

HISTOIRE DU SIEUR DE MONTAUBAN, CAPITAINE FLIBUSTIER

Course, traite et littérature

Étienne de Montauban fut un jour propulsé dans les airs soufflé par l'explosion du navire qu'il avait pris. Retombée difficile, dur métier.

Présenté par Maxime Martignon // 112 p. // 13 € // 2021



P. QUERINI, C. FIORAVANTE & N. DE MICHIEL. **NAUFRAGÉS**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 54). Édition originale : 2005

AARON SMITH. **LES ATROCITÉS DES PIRATES**

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 54). Édition originale : 2014

SAGAS LÉGENDAIRES ISLANDAISES

Des romans de fantaisie

SAGAS LÉGENDAIRES ISLANDAISES

Vingt romans de littérature fantastique d'époque viking ; les sources de Tolkien et de Wagner.

Textes présentés et traduits de l'islandais ancien par Régis Boyer avec le concours de Jean Renaud // 1 120 p. // 35 € // 2012



SAGA DES ORCADIENS

Les intrigues, complots, batailles et manœuvres qui présidèrent à la destinée des îles du nord de l'Écosse : un univers bouillonnant où se superposent les mondes celtiques et scandinaves.

Traduit de l'islandais ancien et présenté par J. Renaud // 384 p. // 25 € // 2022



SAGA D'ODDR AUX FLÈCHES

Suivie de la *Saga de Ketill le Saumon* et de la *Saga de Grímr à la Joue velue*

Ali Baba scandinave, Oddr s'en ira dans ses voyages jusqu'au Pays des Géants.

Textes présentés et traduits de l'islandais ancien par Régis Boyer // 240 p. // 21 € // 2010



LA RUSSIE DES VIKINGS

Saga d'Yngvarr le grand voyageur, suivie du *Dit d'Eymundr Hringsson*
L'Orient des Vikings ; des voyages extraordinaires dans des contrées merveilleuses.

Textes présentés et traduits de l'islandais ancien par Régis Boyer // 112 p. // 15 € // 2009



SAGA DE HRÓLFR KRAKI

La plus archaïque des sagas légendaires, à l'ombre des totems animaliers de l'aube des temps.

Traduit de l'islandais ancien par Régis Boyer // 168 p. // 17 € // 2008

SAGA DE BÁRDR. Suivie de la *Saga des hommes de Hólmr*

Naissance du dieu tutélaire d'un glacier islandais ; suivie du récit tragique de l'extermination d'une bande de bannis.

Traduit de l'islandais ancien par Régis Boyer // 176 p. // 17 € // 2007

SAGA DES ROIS DE DANEMARK. *Knýtlinga saga*

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 49). Première édition : 2021

SAGA DE HRÓLFR SANS TERRE

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 49). Première édition : 2004

SAGA DE RAGNARR AUX BRAIES VELUES

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagouste » (p. 49). Première édition : 2005

UN SIÈCLE D'OR

La littérature, de l'automne du Moyen Âge au printemps du roman moderne

JOANOT MARTORELL

TIRANT LE BLANC

« Voici le meilleur livre du monde », Miguel de Cervantès.

Traduit du catalan par Jean-Marie Barberà. Préface de Marie Cosnay // 1024 p. // 35 € // 2023



JAUME ROIG

MIROIR. *Le Livre des femmes*Suivi de *L'Unique femme*, par Stéphane Sanchez

Traité universel médiéval de détestation des femmes, sous forme de roman ; toutes sauf Une.

Traduit du valencien par Marie-Noëlle Costa // 288 p. // 19 € // 2008

**CURIAL & GUELFE**Un roman de chevalerie brillant des mille feux du gothique flamboyant, écrit à Naples au x^ve siècle.

Traduit de la langue catalane par Jean-Marie Barberà, introduction d'Antoni Ferrando // 432 p. // 25 € // 2007

**VERSION CATALANE**

Édition et introduction d'Antoni Ferrando // 410 p. // 25 €

**JACOB SHALABIN. *Roman turc***Au xiv^e siècle, sans doute le « premier roman orientaliste », composé en catalan.

Traduit du catalan par Jean-Marie Barberà, préface d'Anton M. Espadaler, postface de Michel Balivet // 112 p. // 13 € // 2006

**TRISTAN*****Tome 1 - Le Philtre***Première saison d'une série qui en comptera cinq. L'enfance de l'art de la littérature. *Game of Thrones* dépassé.

Préface de Mika Biermann // 672 p. // 20 € // 2019

***Tome 2 - La Table Ronde***

Qui, de Tristan ou Lancelot, sera proclamé meilleur chevalier du monde ? Deux amants coupables saisis dans le fracas des tournois.

Préface de Sophie Divry // 672 p. // 20 € // 2020

***Tome 3 - La Joyeuse Garde***

Des haines farouches éclosent en meurtres abjects, la mort frappe. Comme l'annonce d'un crépuscule à venir.

Préface de Pierre Senges // 576 p. // 20 € // 2021

***Tome 4 - La Quête***

Le temps est venu de la quête du Graal. Toujours poursuivre la course folle, avant l'apothéose finale.

Préface de Nathalie Koble // 512 p. // 20 € // 2022



Traduits du moyen français par Isabelle Degage



→ PODCAST/CRÉATION - 4 saisons, 27 épisodes

À écouter sur vos plateformes habituelles et sur le site dédié

LETTRES VOLANTES

Des feuilles qui s'envolent et que, distrait, on n'avait pas su voir

ABBON

LE SIÈGE DE PARIS PAR LES VIKINGS

Fluctuat nec mergitur (trad. approx. : « et pourtant, elle flotte »). À la fin du IX^e siècle une horde de vikings a tenté de prendre Paris. La Seine a vu couler leur sang, et ce fut la naissance de la légende.

Traduit du latin par Enimie Rouquette, présenté par Bruno Dumézil // 128 p. // 17 € // 2024



MARCEL GRIAULE

ENVAHIR L'ÉTHIOPIE. *L'ethnologue en guerre (1935-1936)*

L'invasion de l'Éthiopie par l'Italie fasciste a commencé, et ni la France, ni l'Angleterre, ni la SDN ne l'arrêteront : le dernier pays indépendant du continent africain est sur le point de tomber.

Textes rassemblés et présentés par Yves Pourcher // 320 p. // 24 € // 2023

**RÊVER DE SOI. *Les songes autobiographiques au Moyen Âge***

Une anthologie de rêves autobiographiques médiévaux ; moines et moniales questionnent leurs visions nocturnes, et peu à peu prennent conscience d'eux-mêmes.

Textes réunis, traduits et présentés par Gisèle Besson et Jean-Claude Schmitt // 480 p. // 24 € // 2017

→ **PODCAST/LECTURE** - Un rêve d'Otloh de Saint-Emmeran



CARMINE CROCCO

MA VIE DE BRIGAND

Carmine Crocco, « général des brigands » du Mezzogiorno italien, raconte la vérité nue sur sa carrière de « serpent monstrueux ». L'autre face de l'Unité italienne.

Préface de Pierre-Yves Manchon, traduit de l'italien par Laura Brignon // 160 p. // 18 € // 2016



L'ANONYME ROMAIN

CHRONIQUE

Rome, le temps, le monde et la révolte de Cola di Rienzo

La chronique du monde vu depuis la Ville Éternelle au milieu du XIV^e siècle, dans une langue aux mille couleurs.

Traduit du dialecte romain par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone, introduction de Patrick Boucheron // 320 p. // 24 € // 2015

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - Écrire l'histoire des futurs du passé. Conférence de P. Boucheron prononcée au festival L'histoire à venir et publiée dans le livre *L'histoire à venir*, p. 34



ALESSANDRO GIRAFFI

LA RÉVOLUTION DE NAPLES. *Les dix jours de Masaniello*

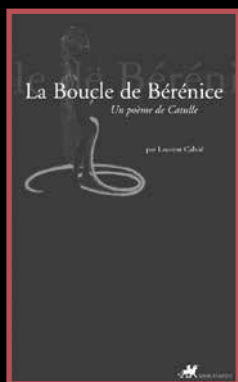
Révolte des miséreux de Naples, en juillet 1647. L'ascension et la chute de Masaniello, ci-devant vendeur de poisson.

Traduit de l'italien par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 240 p. // 21 € // 2010



FOCUS

La lecture philologique, émancipatrice et subversive


LAURENT CALVIÉ
LA BOUCLE DE BÉRÉNICE
Un poème de Catulle

Au lendemain de sa nuit de nocces, Bérénice, reine d'Égypte, fit don d'une boucle de ses cheveux à la déesse des Amours pour que son jeune mari Ptolémée lui revienne sauf de ses guerres lointaines. Or, le roi revenu, la boucle avait disparu de l'autel des offrandes. Passé le premier émoi, l'astronome du palais découvrit au ciel une constellation nouvelle : c'était la Boucle de Bérénice...

Callimaque a le premier chanté la divinisation de la boucle. Il ne nous reste que des fragments de son poème en grec, mais quelques siècles plus tard, à Rome, Catulle en fit une traduction remarquablement proche, qu'il dédia au souvenir de son frère défunt.

De cette *Boucle de Bérénice*, Laurent Calvié donne ici une version en français qui renouvelle le geste fidèle du poète latin. Se jouant des grandes formes classiques - l'épigramme et l'élégie, l'ode, la tragédie - le poème nous ouvre à un vertige d'artifices poétiques.

L'essai d'interprétation dévide l'écheveau de la *Boucle* et file avec allégresse l'histoire de ses sources littéraires et de sa postérité.

96 p. // 11 € // 2002

« Il est capital de faire connaître la philologie au plus large public possible, car la lecture philologique est éminemment émancipatrice et subversive : elle suppose un examen critique de l'histoire de l'établissement et de l'interprétation des textes lus, c'est-à-dire une critique de la tradition qui débouche ordinairement sur une lecture nouvelle, sur une compréhension inédite des œuvres du passé. La lecture philologique n'est pas seulement la lecture d'un texte, c'est aussi celle des traces qu'y ont laissées les lectures précédentes : il appartient au philologue de les repérer et, le cas échéant, d'en débarrasser le texte pour en libérer le lecteur et lui permettre de donner libre cours à une interprétation plus juste et plus fructueuse. » Laurent Calvié, entretien avec Pierre Vesperini, *Le Club de Mediapart*

Ainsi envisagée, La Boucle de Bérénice de Callimaque de Cyrène fut, et demeure, un véritable ouvroir de littérature potentielle.

JULES VALLÈS

FONTAN CRUSOÉ. *Aventures d'un déclassé racontées par lui-même*

Tomber dans la misère et rester digne, le naufrage de Fontan, homme de lettres.

Édition établie par Laurent Calvié // 48 p. // 4 € // 2009



NICOLAS FROMAGET

LE COUSIN DE MAHOMETParisien l'Écolier se retrouve dans les serralis d'Istanbul ; roman subversif, moins démonstratif que *Candide*.

Postface de Jacques Domenech // 240 p. // 17 € // 2007

**VOYAGE À VISBECQ**

Premier roman fantastique belge datant de la Révolution française ; des éléphants verts.

Préface d'Éric Lysøe // 144 p. // 14 € // 2007



BELLIN DE LA LIBORLIÈRE

LA NUIT ANGLAISE. *Roman gothique*

Parodie française et truculente de l'authentique roman gothique britannique, composé peu après la Terreur.

Préface de Maurice Lévy // 208 p. // 16 € // 2006

Également disponible en « Griffe/Famagousté » (p. 43)



F. LA MOTHE LE VAYER, A. DE MONLUC, C. LE PETIT

L'ANTRE DES NYMPHESLa *chase* évoquée en termes propres, grandie à la dimension de mondes vivants, de cavernes ou de villes fortifiées. Un appel à la licence.

Textes présentés par Jean-Pierre Cavaillé // 112 p. // 14 € // 2004



BONAVENTURE DES PÉRIERS

CYMBALUM MUNDISuivi de *Bonaventure Desperiers* par Charles NodierBrûlé en 1537, le *Cymbalum mundi*, écrit énigmatique, moque le tintamarre infernal des doctes croyants.Adaptation en français moderne, préface et dictionnaire du *Cymbalum mundi* par Laurent Calvié // 176 p. // 15 € // 2002

EPAMINONDAS REMOUNDAKIS

VIES ET MORTS D'UN CRÉTOIS LÉPREUXSuivi d'*Archéologie d'une arrogance* par Maurice Born

Épuisé, disponible en « Griffe/Famagousté » (p. 54). Édition originale : 2015

HENRI LEBRET, CYRANO DE BERGERAC, CHARLES DASSOUY, CHARLES NODIER, THÉOPHILE GAUTIER, PAUL LACROIX, REMY DE GOURMONT

CYRANO DE BERGERAC DANS TOUS SES ÉTATS

Épuisé, disponible en « Griffe/Essais » (p. 57). Édition originale : 2004

FICTIONS



PANAGIOTIS AGAPITOS

L'ŒIL DE CUIVRE*Une enquête de Léon le protospathaire*

Thessalonique, janvier 833. Quels atroces secrets recèlent les icônes des couvents de femmes ?

Traduit du grec par Constantin Kaïtéris // 352 p. // 22 € // 2021



PANAGIOTIS AGAPITOS

LE LUTH D'ÉBÈNE*Une enquête de Léon le protospathaire*Rôman policier aux franges orientales de l'Empire byzantin au IX^e siècle. Mais qui a tué la jeune Euphrossini ?

Traduit du grec par Constantin Kaïtéris // 400 p. // 23 € // 2013 // Également disponible en « Griffe/Fictions » (p. 55)



MIKA BIERMANN

TÉKÉ

De la science-fiction portée à son point d'incandescence métaphysique. Un joyau littéraire qui vous fait passer par toutes les émotions, du fou rire à la terreur.

256 p. // 19 € // 2021



→ PODCAST/LECTURE

Pierre-François Garel et Hélène Lotito (La Machinamot)



Les Ulk et les Goz se battent depuis des siècles. Ils ont ravagé la planète, mais ne sont pas près de faire la paix. Un enfant ulk – il en naît peu : pas grave, les Ulk sont indestructibles et immortels – grandit avec la haine de tout ce qui n'est pas vert. Il hait aussi bien le coucher de soleil qu'un camion-pompier. Il aime les arbres, mais pas l'automne. Il mange des pommes pas mûres, mais jette les rouges aux orties. Et il hait les Goz, qui n'ont pas vraiment de couleur définie : certaines de leurs écailles sont violettes, d'autres brunes, voire noires, et vers la queue beaucoup arborent une nuance bleuâtre. Les Goz, en matière d'obstination, ne doivent rien aux Ulk.

MIKA BIERMANN

TROIS FEMMES DANS LA VIE DE VINCENT VAN GOGH

Personne ne savait que le peintre aux tournesols avait rencontré des femmes aussi extraordinaires. Pas même lui.

96 p. // 13 € // 2024



MIKA BIERMANN

TROIS NUITS DANS LA VIE DE BERTHE MORISOT

De ces pages, comme d'autant de toiles, surgissent des méditations corrosives sur la chair comme matière à peindre.

112 p. // 12 € // 2021



MIKA BIERMANN

TROIS JOURS DANS LA VIE DE PAUL CÉZANNE

Paul Cézanne encroûté de peinture. Ça lui apprendra.

96 p. // 12 € // 2020



MIKA BIERMANN

ROI.

La fin de Turpidum, dernière cité étrusque indépendante.

Un péplum total, rococo, le *Satyricon* de Mika Biermann.

192 pages // 16 € // 2017

Également disponible en « Griffe/Fictions » (p. 55)

MIKA BIERMANN, **BOOMING**

Épuisé, disponible en « Griffe/Fictions » (p. 55). Édition originale : 2015

MIKA BIERMANN, **UN BLANC**

Épuisé, disponible en « Griffe/Fictions » (p. 55). Édition originale : 2013

LUIGI DI RUSCIO

CHRISTS PULVÉRISÉS

Un texte qui se moque des règles, qui se joue de la langue et des mots ; le roman de formation du jeune écrivain se fait manifeste poétique et autobiographie littéraire.

Traduit de l'italien par Muriel Morelli // 352 p. // 23 € // 2017



LUIGI DI RUSCIO

PALMIRO

Fermo en Italie, ville natale de l'auteur : à la fin de la Seconde Guerre mondiale, une *commedia dell'arte* de la populace (plus ou moins) révolutionnaire.

Traduit de l'Italien par Muriel Morelli, préface de Massimo Raffaeli // 208 p. // 19 € // 2015



LUIGI DI RUSCIO

LA NEIGE NOIRE D'OSLO

Fulgurance de l'écriture autobiographique d'un Italien émigré dans une usine norvégienne de tréfilage.

Traduit de l'italien par Muriel Morelli, préface d'Angelo Ferracuti // 176 p. // 18 € // 2014



CHARLIE GALIBERT

L'AUTRE

Portrait d'un tueur du Far West, en long, en large et en travers. Où la *Flûte enchantée* rencontre un Mauser.

272 p. // 18 € // 2008



CHARLIE GALIBERT

SISTAC

Dans les solitudes de l'Ouest, deux hommes se poursuivent. Sistac, de Toulouse, et son *alter ego*, Goodfellow, de nulle part.

192 p. // 14 € // 2005



MATHIEU GHEZZI

PHILADELPHIA SOUR

Un *road novel* à l'américaine figolé comme un travelling de Jim Jarmush. Polar aigre-doux à la dérive à bord d'une vieille Dodge bleu ciel.

224 p. // 19 € // 2022

**KRIMI***Une anthologie du récit policier sous le Troisième Reich*

Le roman policier – ou Krimi – était prolifique sous le Troisième Reich ; et aussi un champ de bataille.

Textes choisis, présentés et traduits de l'allemand par Vincent Platini // 448 p. // 23 € // 2014



HALLDÓR KILJAN LAXNESS

LA SAGA DES FIER-À-BRAS

Dans l'Islande médiévale, de dangereux imbéciles se prennent pour des héros vikings ; ils vont le payer cher, les pauvres.

Traduit de l'islandais par Régis Boyer // 368 p. // 21 € // 2011



DOV LYNCH

MER NOIRE

Voyage mélancolique en forme de thriller d'un ancien de l'IRA jusque dans une guerre oubliée aux confins de la mer Noire.

144 p. // 15 € // 2015



JOSÉ ÁNGEL MAÑAS

L'HISPANO

Numance, II^e s. av. J.-C. Les légions de Scipion, renforcées par les éléphants du prince Jugurtha, encerclent la cité celte. Idris l'Hispano, le fils maudit du chef de la ville, revient défendre les siens.

Traduit de l'espagnol par Aurelio Diaz // 320 p. // 22 € // 2022



JOSÉ ÁNGEL MAÑAS

LA NUIT DES MORTS

Alexandre le Grand, agonisant, reçoit la visite des fantômes de ses victimes. Ils lui remémorent les jours de gloire – et peaufinent leur vengeance d'outre-tombe.

Traduit de l'espagnol par Anouk Minkine // 640 p. // 24 € // 2015



FOCUS

La fabrique du virilisme


PIER ANTONIO QUARANTOTTI GAMBINI
PREMIÈRES ARMES

Fin de la Grande Guerre en Istrie, dans le golfe de Trieste. Paolo, un enfant de 10 ans en vacances, assiste à l'installation d'un régiment italien venu occuper la région tout juste reconquise sur les Autrichiens.

Les soldats profitent d'un fragile répit. Le jeune garçon, qui voit en eux des grands frères et des compagnons de jeu, les suit et les écoute : ils parlent surtout de femmes, de désir, de sexe dans des termes souvent empruntés au registre de la guerre et de la prédation. Paolo est profondément troublé par ce langage surimposé à ses émotions naissantes. Trouble décuplé lorsque l'on retrouve une jeune fille assassinée. L'histoire se transforme alors en enquête.

Traduit de l'italien par Muriel Morelli // 128 p. // 18 € // 2023

« Ce roman sur l'enfance, dans un style qui restitue à merveille le mystère des agissements des adultes à travers un regard innocent, joue à la fois sur la dérision, la gravité et l'insouciance. » Frédérique Roussel, *Libération*

« Tout au long de *Premières armes*, l'écrivain soigne son décor, ses scènes, laissant planer au-dessus de la tête de son héros la violence sourde du monde des adultes. » Alexandre Fillon, *Sud-Ouest*

« Il découvre, il apprend, souvent il ne comprend pas. Draga, la servante slovène qui vit dans le domaine, est brutalement renvoyée. L'enfant la revoit, bien des jours après. Elle a de l'argent mais il ne comprend pas très bien comment elle l'a gagné. Il ne comprend pas non plus les jeux de mots, les chansons, les allusions des soldats. [...] C'est un roman touffu, dense et concis, comme l'est le monde de Paolo. Il apprend, il décrypte, il saura. » Norbert Czarny, *En attendant Nadeau*

*Et tous étaient ou avaient l'air jeunes, et joyeux ;
on pouvait bavarder et plaisanter, comme avec des
camarades un peu plus grands.*

FRANCK MANUEL

À CREUX PERDU

Entre roman historique et conte fantastique, la vie réinventée d'Eugène Petitcolin, préparateur d'anatomie à l'école vétérinaire de Maisons-Alfort.

192 p. // 19 € // 2024



FRANCK MANUEL

DE LA FABRICATION DES FANTÔMES

C'est une espèce d'ogre en fauteuil roulant qui se souvient. Il y avait une pièce, avec des graffitis sur les murs, comme des runes convoquant d'effroyables fantômes.

128 p. // 14 € // 2016



FRANCK MANUEL

029-MARIE

L'univers, le sexe et la solitude, un roman de science-fiction en alien de la littérature.

128 p. // 14 € // 2014

→ **PODCAST/CRÉATION**

029-Marie, 1 épisode. Avec Denis Lavant



FRANCK MANUEL

LE FACTEUR PHI

L'odyssée rurale d'un héroïque facteur souffrant de sa faculté d'empathie. Un clown tragique.

128 p. // 14 € // 2013



CLAUDIO MORANDINI

CHOSSES, BÊTES, PRODIGES

Fouinant dans les recoins les plus obscurs du placard où sédimente depuis mille ans une poussière d'aliens, Claudio Morandini fait remonter le plus pur fantastique ectoplasmique.

Traduit de l'italien par Laura Brignon // 256 p. // 22 € // 2024



CLAUDIO MORANDINI

LES OSCILLANTS

Dans un village enfoui au fond d'une vallée sans soleil, une jeune ethnomusicologue rencontre d'étranges créatures. Des métamorphoses en milieu spongieux.

Traduit de l'italien par Laura Brignon // 288 p. // 21 € // 2021



La voilà, là-haut, l'aube qui nous est refusée. Elle colore les environs d'Autelor de bleu et de jaune, et voile les toits de Ceux-Là d'un rose si intense que l'image se met presque aussitôt à frémir.

CLAUDIO MORANDINI, **LES PIERRES**

Épuisé, disponible en « Griffe/Fictions » (p. 56). Édition originale : 2019

CLAUDIO MORANDINI

LE CHIEN, LA NEIGE, UN PIED

Un vieux fou et un chien pétulant passent l'hiver ensemble enfouis sous la neige. Au dégel, un pied apparaît, comme une jonquille de mauvais augure.

Traduit de l'italien par Laura Brignon // 144 p. // 13 € // 2017

Également disponible en « Griffe/Fictions » (p. 56)



ALBERTO MUSSA

LE MOUVEMENT PENDULAIRE

Seize récits exemplaires sur l'adultère comme art de la fiction repoussé dans l'ordre de l'infini.

Traduit du portugais (Brésil) par Stéphane Chao // 304 p. // 21 € // 2011



Ce n'est certes pas moi qui ait inventé la méthode permettant de créer de nouvelles histoires en introduisant une transformation dans leurs versions antérieures. Les conteurs populaires emploient intuitivement cette technique ; et c'est peut-être pour cette raison qu'il existe tant de variantes d'un même récit, disséminées sur de vastes étendues géographiques.

ALBERTO MUSSA

L'ÉNIGME DE QAF

La quête du héros al-Gatash à la poursuite du plus beau des poèmes préislamiques dans les sables infinis de l'Arabie.

Traduit du portugais (Brésil) par Vincent Gorse // 224 p. // 18 € // 2010



NAKAJIMA ATSUSHI

LA MORT DE TUSITALA

Les derniers jours poétisés de Stevenson aux Samoa, par un Stevenson japonais.

Traduit du japonais par Véronique Perrin, postface de Véronique Perrin // 176 p. // 16 € // 2011



ALBERTO ONGARO

SUITE VÉNITIENNE

Thriller vénitien au goût rétro, roman à l'eau de rose acide.

Traduit de l'italien par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 224 p. // 19 € // avril 2018



ALBERTO ONGARO
L'ÉNIGME SÉGONZAC

Roman d'aventures à la Dumas, avec un duel, un nain malandrin et un mystérieux tableau inachevé.

Traduit de l'italien par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 368 p. // 22 € // 2011



ALBERTO ONGARO
RUMBA

Polar envahi par l'ombre du *Faucon maltais* projetée au Brésil au son d'une étrange *rumba dulce y bonita*; comment passer la tête dans un nid de frelons.

Traduit de l'italien par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 320 p. // 21 € // 2010



ALBERTO ONGARO
LE SECRET DE CASPAR JACOBI

Les aventures de l'écrivain vénitien Cipriano Parodi au pays de la littérature populaire; c'est-à-dire des zombis du Baron Samedi.

Traduit de l'italien par Jacqueline Malherbe-Galy et Jean-Luc Nardone // 272 p. // 17 € // 2008

Également disponible en « Griffe/Fictions » (p. 56)



ALBERTO ONGARO. **LA TAVERNE DU DOGE LOREDAN**

Épuisé, disponible en « Griffe/Fictions » (p. 56). Édition originale : 2007

ALBERTO ONGARO. **LA PARTITA**

Épuisé, disponible en « Griffe/Fictions » (p. 56). Édition originale : 2009

YOKOMITSU RIICHI

SOLEIL

Dans le Japon chatoyant des temps barbares, la princesse Himiko sort ses griffes.

Traduit du japonais par Benoît Grévin, postface de Benoît Grévin // 144 p. // 16 € // 2016 // Également disponible en « Griffe/Fictions » (p. 44)




NICOLAS ROUILLÉ

TIMIKA

Western papon

Western politique inspiré de faits réels au cœur d'une des jungles les plus emblématiques du saccage écologique et humain de la planète.

 496 p. // 22 € // 2018

→ **PODCAST/LECTURE**

Par Nathalie Pagnac, enregistrée à La Cave Po'



FRÉDÉRIC SOUNAC

HISTOIRE NAVRANTE DE LA MISSION MOUC-MARC

Violoncelles et violons, escortés d'hommes en armes, se mettent en route pour le cœur des ténèbres. Une variation à l'humour massacrant sur les aberrations du fait colonial.

128 p. // 14 € // 2022



ESSAIS



SÉRIE « HISTOIRE »

NOMS DE DIEUX

Portraits de divinités antiques

« Zeus tonnant », « Lune aux trois visages », « YHWH », quelle puissance recèle le nom d'un dieu ? Enquête sur le divin dans la Méditerranée antique.

Sous la direction de Corinne Bonnet // 384 p. // 23 € // 2020



→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - Un dieu peut en cacher un autre - Table ronde avec Corinne Bonnet, Thomas Galoppin, Adeline Grand-Clément (L'histoire à venir)



9 791027 904082

GUILLAUME ALONGE ET OLIVIER CHRISTIN

ADAM ET ÈVE, LE PARADIS, LA VIANDE ET LES LÉGUMES

Questionne le désir de pureté dans la volonté de se faire végétarien : remonter aux origines par la salade, prendre les lions pour des moutons.

Prix Anthony Rowley 2023, prix Montyon de l'Académie française 2024

192 p. // 19 € // 2023



9 791027 904570

PATRICK BOUCHERON & FRANÇOIS HARTOG

L'HISTOIRE À VENIR*Les conférences du festival L'histoire à venir*

Méditations sur les tours et détours de la pratique historienne ; toujours à inventer.

80 p. // 13 € // 2018



9 791092 011616

JAMES F. BROOKS

AWAT'OVI. L'Histoire et les fantômes du passé en Pays hopi

L'histoire en tourbillons d'un massacre impossible à oublier ; archéologues, sorciers et fantômes associés au déchiffrement de l'énigme.

Traduit de l'anglais par Frantz Olivié // 304 p. // 23 € // 2018



9 791092 011562

SIMONA CERUTTI, ISABELLE GRANGAUD, THOMAS

GLESNER (DIR.)

LA CITÉ DES CHOSES*Une nouvelle histoire de la citoyenneté*

La citoyenneté, et les appartenances sociales en général, ne sont jamais données. On les construit par des pratiques, avec des choses. Une mutation historiographique.

608 p. // 30 € // 2024



9 791027 904723

RICHARD COBB

LA MORT EST DANS PARIS*Enquête sur le suicide et la mort violente dans le petit peuple parisien au lendemain de la Terreur*

Une plongée *en dessous* de la Révolution. Plutôt qu'une « histoire populaire », la fabrique d'une histoire des gens du peuple.

Préface de Pierre Serna, traduit de l'anglais par Daniel Alibert-Kouraguine

// 256 p. // 19 € // 2018



9 791092 011661

GREG DENING

LE BOUNTY*Passions, pouvoir, théâtre : histoire d'une mutinerie*

Le récit océanique de la plus célèbre et tragique mutinerie au monde par l'historien le plus audacieux du monde. Marins, mutins, tahitiens, hommes et femmes inventent ensemble le théâtre de leurs rencontres.

Traduit de l'anglais par Brice Matthieussent // 512 p. // 29 € // 2023



Le théâtre du Bounty ne se trouve pas seulement dans les rites de pouvoir se déroulant sur le gaillard d'arrière ou le gaillard d'avant, mais aussi sur les plages de Tahiti et dans le camp meurtrier de Pitcairn, sur la scène de Londres, sur les autels en pierre des temples sacrificiels, sur les bossoirs d'ancre où l'on pendait les hommes.

ADELINE GRAND-CLÉMENT

AU PLAISIR DES DIEUX*Expériences du sensible dans les rituels en Grèce ancienne*

La tête dans les nuages, pieds nus sur l'herbe verte, toucher les dieux suppose de se mettre dans des états particuliers. Mais comment ça marche ?

416 p. // 26 € // 2023



PEKKA HÄMÄLÄINEN

L'EMPIRE COMANCHE

Épuisé, disponible en « Griffe/Essais » (p. 58), éd. originale : 2012

TAMAR HERZOG

UNE BRÈVE HISTOIRE DU DROIT EN EUROPE*Les 2 500 dernières années*

Le droit n'est pas hors-sol : on le fabrique, l'invente, le fait, le défait, le refait au gré du temps, et ce n'est jamais le même. Mais à quoi sert-il ?

Traduit de l'anglais par Métissa André // 384 p. // 24 € // 2023

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - Tamar Herzog à France Culture pour l'émission Esprit de justice



KARL JACOBY

CRIMES CONTRE LA NATURE. Voleurs, squatters et braconniers : l'histoire cachée de la conservation de la nature aux États-Unis

Yellowstone, le Grand Canyon, les monts Adirondacks : Karl Jacoby entreprend de rectifier l'histoire des parcs naturels emblématiques américains.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 448 p. // 23 € // 2021



KARL JACOBY

L'ESCLAVE QUI DEVINT MILLIONNAIRE*Les vies extraordinaires de William Ellis*

La vie de William Ellis, noir né esclave qui se fit passer pour blanc, raconte une histoire nouvelle des États-Unis et du Mexique à la fin du XIX^e siècle. Le monde vu au travers des failles de l'histoire : renversant.

Avant-propos de Paul Pasquali et Benoît Trépied, traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 432 p. // 23 € // 2018



KARL JACOBY

DES OMBRES À L'AUBE*Un massacre d'Apaches et la violence de l'histoire*

Chef-d'œuvre de la littérature historique autour des récits d'un massacre d'Apaches en Arizona en 1871.

Grand Prix des Rendez-vous de l'histoire de Blois 2014

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 416 p. // 26 € // 2013

Également disponible en « Griffe/Essais » (p. 58)



JILL LEPORE

LE NOM DE LA GUERRE*La Guerre du roi Philip et les origines de l'identité américaine*

Comment les Puritains de la Nouvelle-Angleterre se firent américains par la mise en écriture de la guerre totale qu'ils livrèrent aux Algonquins à la fin du XVII^e siècle.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 428 p. // 28 € // 2015



FABIO LÓPEZ LÁZARO

LES INFORTUNES D'ALONSO RAMÍREZ*Les pirates et l'Empire espagnol à la fin du XVII^e siècle*

Un obscur charpentier de Porto-Rico, devenu pirate « malgré lui » en mer de Chine, passe une alliance étrange avec le vice-roi de Nouvelle-Espagne. Enquête sur son récit.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton, texte espagnol traduit par Jean-Marie Barberà // 320 p. // 23 € // 2017



ALEXIS LYCAS

LES MAN DU FLEUVE BLEU*La fabrique d'un peuple dans la Chine impériale*

Pas tout à fait barbares, pas civilisés non plus, tatoués en tous les cas, les Man du Fleuve bleu, de l'Antiquité à la fin du Moyen Âge chinois, demeurent un mystère. Exploration en ces lointaines contrées.

320 p. // 24 € // 2023



ANDRÉS RESÉNDEZ

UN SI ÉTRANGE PAYS. Le voyage extraordinaire*de Cabeza de Vaca dans l'Amérique indienne*

XVI^e siècle. Une armée de conquistadors engloutie dans les marécages de Floride. Quatre survivants réapparaissent huit ans plus tard. Ce qu'ils ont vu de cette Amérique, plus personne ne le verra jamais.

Traduit de l'anglais par Paulin Dardel // 352 p. // 24 € // 2022



FOCUS

Questions de genre et de race



MARTHA HODES

LA FEMME DU CAPITAINE*Guerre, amour et race dans l'Amérique du XIX^e siècle*

Ce livre retrace l'histoire peu commune d'Eunice Richardson, née en 1831 dans une famille d'ouvriers blancs de Nouvelle-Angleterre. Après bien des années d'épreuves, de l'usine à la guerre de Sécession, elle épousa un capitaine de marine noir originaire des îles Caïmans, aux Caraïbes ; elle disparut en mer lors d'un ouragan en 1877.

Martha Hodes restitue la trajectoire de cette femme résolue dans un vaste récit souvent poignant, qu'elle entremêle d'une profusion de citations provenant de centaines de lettres échangées entre Eunice et ses proches. De la sorte, l'historienne fait affleurer l'intime des gens du peuple, dont elle dévoile les convictions complexes face au racisme, à la justice sociale et à l'amour ; et c'est ainsi qu'elle sauve de l'oubli les combats d'Eunice pour sa liberté.

Traduit de l'anglais par Julia Burtin // 400 p. // 23 € // 2019

« Toute la question de Martha Hodes durant cette exploration de la vie d'Eunice est de savoir à quel point elle était consciente des tabous qu'elle a elle-même transgressés, des décisions qu'elle a prises et qui n'étaient pas ordinaires à cette époque. » Catherine Portevin, Avis critique (France Culture)

« Cette histoire extraordinaire d'une femme ordinaire, l'historienne Martha Hodes la raconte à partir d'un matériau exceptionnel : les quelque 500 lettres échangées par les Richardson en ces années tourmentées. » Dominique Kalifa, *Libération*

« Eunice a trop de caractère, trop de malice, pour être réduite au rôle de témoin. Confrontée aux frontières sociales, sexuelles, raciales, elle les parcourt, elle bute sur elles : sa vie se façonne dans leur creuset, comme des millions d'autres. Mais elle les traverse aussi, en passant seule, pendant la guerre civile, du Sud au Nord, ou en se mariant avec un métis au risque de l'opprobre, et se construit en retour un destin unique. Martha Hodes, avec beaucoup de finesse, la saisit dans ce mouvement d'arrachement. La biographie qu'elle lui offre, après cent cinquante ans d'oubli, est l'histoire d'une liberté. » Florent Georgesco, *Le Monde des Livres*

PIERRE SERNA

L'ANIMAL EN RÉPUBLIQUE*1789-1802, genèse du droit des bêtes*

Sous le Directoire, 28 dissertations de citoyens exposent leur pensée sur le sujet : oui, la question animale relève du politique. Au sens exact.



256 p. // 22 € // 2016

→ Site compagnon



9 791092 011371

NICHOLAS THOMAS

OCÉANIENS*Histoire du Pacifique à l'âge des empires*

Une histoire de la colonisation du Pacifique par regards croisés. On comprend mieux.

Préface d'Éric Wittersheim, traduit de l'anglais par Paulin Dardel // 512 p. // 23 € // 2020



9 791092 011869

JEAN-JACQUES TSCHUDIN

L'ÉBLOUISSEMENT D'UN REGARD*Découverte et réception occidentales du théâtre japonais de la fin du Moyen Âge à la seconde guerre mondiale*

Comment l'Occident découvrit le théâtre japonais, et s'en servit pour se nourrir.

400 p. // 27 € // 2014



9 791092 011197

JEAN-JACQUES TSCHUDIN

HISTOIRE DU THÉÂTRE CLASSIQUE JAPONAIS

Ouvrage encyclopédique unique en langue française sur le théâtre classique japonais.

512 p. // 28 € // 2011



9 782914 777797

GILLIAN WEISS

CAPTIFS ET CORSAIRES*L'identité française et l'esclavage en Méditerranée*

Ce que les Barbaresques (le Maroc, Alger, Tunis et Tripoli) disent de l'histoire de France de 1550 à 1830, date de la conquête d'Alger par la France.

Traduit de l'anglais par Anne-Sylvie Homassel // 416 p. // 27 € // 2014



→ Interview (vidéo) de Gillian Weiss, Mediapart



9 791092 011074

RICHARD WHITE

LE MIDDLE GROUND. Indiens, Empires et Républiques dans la région des Grands Lacs 1650-1815

Pierre angulaire épistémologique, Le Middle Ground est aussi important que la Méditerranée de Braudel.

Finaliste 1992 du Prix Pulitzer

Avant-propos de Catherine Desbarats, traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 864 p. // 25 € // 2020 (1^{re} édition 2009)



9 791092 011777

SÉRIE « ANTHROPOLOGIE »

créée par Alban Bensa

JEAN BAZIN

DES CLOUS DANS LA JOCONDE. *L'anthropologie autrement*

Une somme exposant la pensée de Jean Bazin, indispensable aux anthropologues, aux historiens et aux philosophes.

Avant-propos par Alban Bensa et Vincent Descombes // 608 p. // 28 € // 2008



ALBAN BENSA

LA FIN DE L'EXOTISME

Un appel au retour au réel, au-delà des grands ensembles conceptuels. Esquisses d'une anthropologie nouvelle.

368 p. // 21 € // 2006 // Également disponible en « Griffe/Essais » (p. 57)



ALBAN BENSA ET FRANÇOIS POUILLON (DIR.)

TERRAINS D'ÉCRIVAINS. *Littérature et ethnographie*

Conrad et Stevenson nous en apprennent-ils moins sur les tropiques que Malinowski, et Chateaubriand ou Proust que Lévi-Strauss sur l'homme en société? Retour au terrain.

416 p. // 25 € // 2012



ALBAN BENSA, YVON KACUÉ GOROMOEDO, ADRIAN MUCKLE

LES SANGOLOTS DE L'AIGLE PÊCHEUR

Nouvelle-Calédonie, la Guerre de 1917

Histoire, mémoire, poétique, anthropologie, narration, description, patrimonialisation : la Grande Guerre kanak de 1917.

Traductions par Frédéric Cotton, Kacué Yvon Goromoedo et Alban Bensa

Accompagné d'un CD réalisé par L'Orage // 720 p. // 30 € // 2015

→ **PODCAST/CRÉATION.** Les Sanglots de l'aigle pêcheur. Récits et poésies sur la Guerre kanak de 1917, doc. réalisé par L'Orage.



CAMILLE JOSEPH, ISABELLE KALINOWSKI

LA PAROLE INOÛÏE. *Franz Boas et les textes indiens*

La méthode Boas, ou comment entendre, comprendre, transcrire et traduire des langues et récits de tradition orale. La fondation de l'anthropologie, partie émergée de l'iceberg.

192 p. // 22 € // 2022



STEVEN PRIGENT

L'ANTHROPOLOGIE COMME CONVERSATION

La relation d'enquête au cœur de l'écriture

Plaidoyer pour une mise en écriture réaliste, puisque réflexive et située, des relations entre l'enquêteur et ses interlocuteurs.

Postface d'Éric Chauvier // 112 p. // 15 € // 2021

ÉRIC CHAUVIER. **ANTHROPOLOGIE DE L'ORDINAIRE**

Épuisé, disponible en « Griffe/Essais » (p. 57). Édition originale : 2011

JOHANNES FABIAN. **LE TEMPS ET LES AUTRES**

Épuisé, disponible en « Griffe/Essais » (p. 57). Édition originale : 2006

SÉRIE « LIBRE PENSÉE »

JEAN-PIERRE CAVAILLÉ

POSTURES LIBERTINES. *La culture des esprits forts*

Essais sur la vigueur des libertins du Grand Siècle.

256 p. // 22 € // 2011



BAPTISTE DERICQUEBOURG

LE VOYAGE EN GRÈCE

Histoire intime arrimée à l'histoire collective, ce voyage en Grèce est le vaste roman d'un pays fascinant.

160 p. // 19 € // 2024



Plutôt que des poètes et des philosophes, on croise des migrants sur des triporteurs en train de collecter du métal ou du carton dans les poubelles. Les lieux aménagés pour le tourisme sont clairement délimités : et le reste ?

JOAN FUSTER

DICTIONNAIRE À L'USAGE DES OISIFS

Méditations impertinentes d'un penseur catalan sur notre pauvre condition. Le traducteur de Camus en Espagne.

Traduction de Jean-Marie Barberà, avant-propos de Vincent Salvador, préface de Dominique Maingueneau // 240 p. // 20 € // 2010

**PIERRE BAYLE ET LA LIBERTÉ DE CONSCIENCE**

Recueil d'essais sur Pierre Bayle et sa philosophie trop méconnue – avant Spinoza.

Ouvrage coordonné par Philippe Fréchet, présentation d'Antony McKenna // 368 p. // 25 € // 2012



GILLES MAGNIONT & NICOLAS LE FLAHEC (DIR.)

JEAN-PATRICK MANCHETTE ET LA RAISON D'ÉCRIRE

Il n'existait à ce jour nul ouvrage qui explorât avec autant de minutie, de science et de plaisir l'œuvre immense de Jean-Patrick Manchette. Mais maintenant, ça va mieux.

320 p. // 23 € // 2017



SOPHIE RABAU

B. COMME HOMÈRE. *L'invention de Victor B.*On n'arrête jamais d'inventer l'*Odyssée* ; leçon de lecture active.Préface de Laurent Calvié // 256 p. // 21 € // 2022 (1^{re} éd. 2016)

JEAN-ROCH SIEBAUER

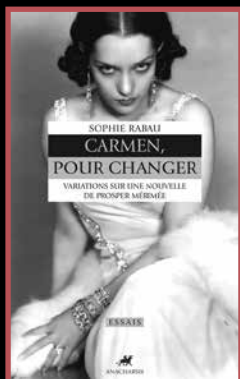
ICI SONT LES LIONS. *Manuel de navigation aléatoire*Dans les blancs des cartes de jadis, il était parfois écrit : *Hic sunt leones*, « Ici sont les lions ». Poétique de la divagation.

112 p. // 14 € // 2018



FOCUS

La lecture active comme entreprise d'émancipation



SOPHIE RABAU

CARMEN, POUR CHANGER*Variations sur une nouvelle de Mérimée*

Rien, dans la nouvelle de Prosper Mérimée, pas davantage que dans l'opéra de Bizet, n'oblige objectivement Carmen à être tuée. Relisant *Carmen* tout en le réécrivant, Sophie Rabau sauve la célèbre gitane du poignard fatal et l'emmène semer la panique dans toute la littérature. Et dynamite façon puzzle le mythe tragique de la femme fatale.

Carmen, pour changer est un texte politique, joyeux et féministe, une invitation à lire les livres activement. Pour changer.

224 p. // 22 € // 2018



→ PODCAST / VU DE L'EXTÉRIEUR

Le monde est faux : Sophie Rabau et Pierre

Senges, une conférence L'histoire à venir

« La nouvelle de Prosper Mérimée est prise en étau entre trois points de vue masculins, ceux de don Jose (l'amant meurtrier), du narrateur-voyageur et de Mérimée lui-même. Or, "dès que l'on relit *Carmen* en suivant Carmen, tout change". » Marie Fouquet, *Le Magazine littéraire*

« À l'issue de cette aventure érudite, l'auteure aura composé un étrange objet textuel, montrant le personnage selon différents angles en même temps. Un livre qui, tout en n'étant pas l'écriture d'une œuvre – la *Carmen* de Sophie Rabau –, finit par suffisamment l'évoquer, la décrire, la donner à rêver, pour la constituer, pour qu'elle existe. Multiple, en mouvement, insaisissable. » Sébastien Omont, *En attendant Nadeau*

« Bien que ludique par le ton et la manière, l'art de la variation déployé dans *Carmen pour changer* se nourrit d'érudition. Les textes s'y croisent, offrant d'étonnantes solutions aux impasses du récit. en empruntant en particulier à Mérimée, premier variateur de ses propres histoires. » Jean-Louis Jeannelle, *Le Mondes des livres*



→ Carmen, la bande-annonce

SÉRIE « PHILOGIE »

dirigée par Laurent Calvié

LUCIANO CANFORA

LA FABULEUSE HISTOIRE DU FAUX PAPYRUS D'ARTÉMIDORE

De la financiarisation des faux en art et de la question de la vérité scientifique. Une enquête philologique.

Préface de Laurent Calvié // 308 p. // 23 € // 2014



Le candidat qui présente les meilleurs titres pour assumer le rôle d'auteur du Papyrus d'Artémidore reste le célèbre et redoutable faussaire grec Simonidès : c'est donc de lui qu'il s'agit désormais de parler.

LUCIANO CANFORA

LE COPISTE COMME AUTEUR

Que lit-on, et surtout qui lit-on, quand on a sous les yeux les textes de l'Antiquité classique ?

Traduit de l'italien par Laurent Calvié et Gisèle Cocco, préface de Laurent Calvié, apostille inédite de Luciano Canfora // 128 p. // 16 € // 2012



PAUL MAAS

LES DESSOUS DE LA LITTÉRATURE GRECQUE*Paléographie, histoire et critique des textes grecs*Paul Maas, philologue majeur du xx^e siècle, propose ici une approche méthodique dans l'élaboration des textes grecs antiques.

Textes choisis, présentés et traduits par Laurent Calvié // 256 p. // 22 € // 2020



TIMOTHÉE DE MILET

LES PERSES. Grandeur et décadence d'un papyrus grec

La découverte, l'oubli et la redécouverte d'un long fragment de poème d'un enfant terrible de la poésie grecque.

Textes choisis et présentés par Laurent Calvié // 96 p. // 16 € // 2010



SOPHIE RABAU

L'ART D'ASSAISONNER LES TEXTES*Théorie et pratique de l'interpolation*

« Comment prendrez-vous votre Baudelaire ? » demande l'interpolateur. Un plaidoyer enjoué pour la lecture active.

Postface de Laurent Calvié // 612 p. // 26 € // 2020



THÉON DE SMYRNE

LIRE PLATON. Le recours au savoir scientifique : arithmétique, musique, astronomie

Théorie platonicienne de la lecture des écrits de Platon.

Traduit du grec, présenté et annoté par Joëlle Delattre Biencourt, préface de Luc Brisson, postface de Rudolf Bkouche // 496 p. // 33 € // 2010



PHILOLOGIE DE L'AVENIR

L'association Philologie de l'avenir a pour objet de promouvoir la recherche scientifique et d'œuvrer à la publication de travaux savants dans le domaine de l'étude philologique de la littérature antique, médiévale et moderne.

La philologie de l'avenir, qui n'érige aucune séparation intangible entre les textes anciens et modernes, en quelque langue qu'ils soient écrits, est un art de lire, c'est-à-dire d'interpréter, traduire et éditer les textes anciens et modernes. Elle préside à une pratique critique et ecdotique soumise à une réflexion herméneutique.

S'inscrivant dans une perspective matérialiste et historique, la philologie de l'avenir, qui progresse par l'analyse de ses propres pratiques et l'étude de son histoire, est fondée sur une analyse bibliologique et historique des sources manuscrites et imprimées : elle limite ainsi l'interprétation par les données procurées tant par l'histoire de la culture que par celle de la langue, des textes, des exemplaires (manuscrits ou imprimés) et des collections. Rejoignez-nous !



Retrouvez sur le site toutes
les actualités de l'association
→ <https://philologiedelavenir.fr>



JEAN-BAPTISTE-GASPARD D'ANSSE DE VILLOISON
VOYAGE À VENISE

La recherche des manuscrits grecs inédits à la fin du XVIII^e siècle

Journal d'exploration littéraire et exposé de la méthode philologique de celui qui découvrit le plus ancien manuscrit de l'*Iliade*.

Texte présenté, établi et annoté par Laurent Calvié // 224 p. // 22 € // 2017



Corruption ancienne du texte d'Homère – Hipparque, dans la Vie d'Aratos, rapporte que les critiques ont fort corrompu ce dernier poète par leurs fausses corrections ; que les peintres, les astronomes, les grammairiens, les géomètres le lisaient, le restituaient et l'expliquaient chacun à sa fantaisie.

HENRI WEIL

L'ART DE LIRE. Études sur l'ancienne poésie grecque

Précédées de *La Philologie selon Henri Weil*, par L. Calvié, et suivies de *Notice sur la vie et les travaux de Henri Weil*, par G. Perrot

Une somme vivifiante sur les travaux philologiques à la française, aujourd'hui au bord de l'effondrement.

Textes choisis, établis et annotés par Laurent Calvié // 608 p. // 40 € // 2014



LES ETHNO- GRAPHIQUES

Collection créée par Alban Bensa



ANNE BOTH

LE SENS DU TEMPS*Le quotidien d'un service d'archives départementales*

La fabrication des archives : travailler en urgence pour l'éternité.
Au cœur du paradoxe.

Préface de Christian Hottin // 288 p. // 15 € // 2017



MYRIAM CONGOSTE

LE VOL ET LA MORALE*L'ordinaire d'un voleur*

Une confrontation entre l'ordre moral toujours à rétablir et l'exercice d'une liberté et d'une vengeance sociale radicales toujours illicites.

Préface d'Éric Chauvier // 288 p. // 15 € // 2012



CHANTAL DELTENRE

CAMP EST. Journal d'une ethnologue dans une prison de Kanaky Nouvelle-Calédonie

Une plongée abrupte dans l'unique prison de Nouméa, peuplée à 90% de Kanak. Penser l'enfermement dans le monde colonial.

Postface de Marie Salaün // 224 p. // 16 € // 2022



*Si les forçats guillotinés au XIX^e siècle hantent encore
l'actuel terrain de football du Camp Est, c'est toute
l'histoire du bagne qui doit peser sur les détenus, les per-
sonnels, l'institution pénitentiaire, et même toute l'île.*

MARIE DESMARTIS

UNE CHASSE AU POUVOIR*Chronique politique d'un village de France*

À l'opposé d'une science politique glacée, Marie Desmartis procède à l'exégèse interne, à chaud, des luttes de pouvoir.

Préface d'Alban Bensa // 272 p. // 15 € // 2012

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - L'incendie est-il social dans
les Landes girondines ? (La clé des ondes)



HÉLÈNE FERRARINI

ALLONS ENFANTS DE LA GUYANE*Éduquer, évangéliser, coloniser les Amérindiens dans la République*

Des décennies durant, des enfants de différentes communautés autochtones ont grandi dans des « homes indiens », pensionnats tenus par des congrégations catholiques.

Préface d'Alexis Tiouka // 288 p. // 16 € // 2022

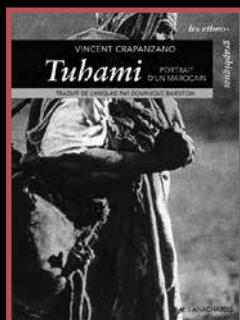
Sélection prix Albert Londres 2023

→ **PODCAST**. Comme des oiseaux. L'enfance volée des
Amérindiens de Guyane, un documentaire de Clément Baudet &
Alice Lefilleul, Arte radio



FOCUS

Marié à une démons



VINCENT CRAPANZANO
TUHAMI

Portrait d'un Marocain

L'anthropologue Vincent Crapanzano a fréquenté Tuhami, un tuilier miséreux de Meknès au Maroc, dans les années 1970. Ce dernier se déclarait marié à une démons, une djinniyya, laquelle lui menait la vie dure. Mais plutôt que de classer les récits littéralement extraordinaires de Tuhami au chapitre des fantasmagories et élucubrations, l'anthropologue s'est appliqué à les comprendre en profondeur, jusqu'à saisir ce qu'ils révéraient de la personnalité exceptionnelle du tuilier, de son monde, de son histoire.

Le récit de l'enquête qui nous est ici livré heurte alors les limites de ce qui est considéré comme le « réel » et se fait la chronique d'une rencontre qui a bouleversé les modes d'écriture sur l'altérité.

Traduit de l'anglais par Dominique Bairstow // Avant-propos de Yann Beldame et Éric Perera // 288 p. // 16 € // 2022

« Crapanzano écarte tout préalable théorique tellement rassurant au profit d'un double récit, celui tracé par les histoires de Tuhami et celui de ses propres réactions. On est "au vif" de l'enquête, dans le bouillon brûlant du journal. [...] On atteint le Graal de l'anthropologie ! C'est-à-dire restituer enfin une part du "for intérieur" d'un individu. » Jean-François Laé, *En attendant Nadeau*

« Traversant l'entière du récit, les relations que Tuhami entretient avec les femmes servent à Crapanzano pour délimiter les normes de la masculinité marocaine. [...] Le tour de force anthropologique de Crapanzano [est de] s'intéresser au récit en tant qu'il est un récit, une manière située, culturellement et matériellement, pour Tuhami d'énoncer sa vie. » Ethnolectures, *Medium*

« Comme le rappelle Alban Bensa dans *La Fin de l'exotisme*, ce livre nous enjoint aussi à placer le récit des acteurs, la description des pratiques, la narration et la temporalité au centre de l'analyse, et à ne pas montrer des "cultures" figées. Car c'est en portant une attention soutenue aux processus de transformation que l'on peut s'affranchir d'une vision exotique des mondes sociaux. » Antonella Di Trani, *L'Homme*

« À n'en pas douter, c'est un grand livre. » Paul Cournarie, *Revue Études*

NAHEMA HANAFI

L'ARNAQUE À LA NIGÉRIANE*Spams, rapports postcoloniaux et banditisme social*

Un simple mail : moyennant une somme confortable, vous pouvez hériter d'une fortune et aider un profiteur colonial à réparer ses erreurs. Qu'est-ce qui se cache derrière l'arnaque ?



288 p. // 15 € // 2020

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR** - Cyber-escrocs, l'Afrique contre-attaque - Cultures Monde (France Culture)



La lecture sensible des courriels frauduleux porte à décortiquer les effets de persuasion et à suivre la construction progressive des personnages, avant de se pencher sur leurs maux et d'en savoir davantage sur leurs manières de voir le monde.

COLETTE MILHÉ

LE MYSTÈRE DE LA CAGOULE. Enquête bolivienne

À La Paz, en Bolivie, des cireurs de chaussures portent des cagoules. Pourquoi ? L'enquête est-elle seulement possible, cette rencontre entre l'anthropologue aisée et le miséreux ?

288 p. // 15 € // 2020



YANNIS PAPADANIEL

LA MORT À CÔTÉ

Un ouvrage qui reconfigure les questions de la relation à la mort chez nos contemporains.



Préface d'A. Piette, postface de P. Bataille // 208 p. // 16 € // 2013

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR**

Yannis Papadaniél à la RTS pour l'émission Babylone



NICOLAS ROUILLÉ

L'OR ET L'ARSENIC*Histoire orale d'une vallée minière*

Tissés ensemble dans une forme de narration novatrice, les récits des habitants de la vallée de l'Orbiel rapportent une histoire aux multiples facettes.

320 p. // 22 € // 2024

Prix du Livre du réel 2024



On entrait dans le four avec la fusion sous les pieds, les gars dehors nous arrosaient pour pas qu'on prenne feu. Je vous raconte pas de salades, hein, je vous le dis : c'est Zola multiplié par dix !

griffe

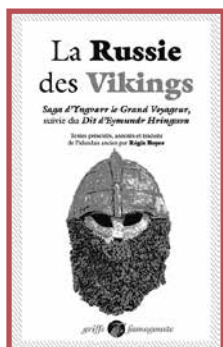
LA COLLECTION DE POCHE
DES ÉDITIONS ANACHARSIS



« Livre étonnant, abruptement griffonné,
je veux dire tracé de l'ongle négligent,
fabuleux, du griffon. »

Julien Gracq, *Un beau ténébreux*

GRIFFE FAMAGOUSTE



NOUVEAUTÉ

LA RUSSIE DES VIKINGS

Saga d'Yngvarr le Grand voyageur suivie du Dit d'Eymundr Hringsson

Le mirage de l'Orient attira par milliers les vikings sur la « Route de l'Est ». Traversant la Russie primitive, elle joignait les mers froides à la Route de la Soie. Les deux sagas légendaires présentées ici se font l'écho littéraire et fantasmé de ces mondes du Levant. L'expédition d'Yngvarr le Grand Voyageur conduit ainsi les Hommes du Nord en des pays étranges, peuplés de cyclopes, dragons et amazones, gardiens jaloux de trésors fabuleux.

Le *Dit d'Eymundr Hringsson* conte quant à lui la geste d'une compagnie de guerriers scandinaves engagés dans des affrontements fratricides entre princes russes. Ces récits de contrées exotiques n'en sont pas moins fondés sur des faits réels : l'existence d'Yngvarr est avérée par des inscriptions runiques ici traduites pour la première fois en français.

Textes présentés et traduits de l'islandais ancien par Régis Boyer

// 128 p. // 8 € // parution septembre 2024

Ísleifr dit avoir appris la saga d'Yngvarr d'un marchand, lequel déclare l'avoir entendue dans la hird du roi des Svíar. Glúmr l'avait apprise de son père, et Thórir l'avait apprise de Klakka Sámsson, et Klakka l'avait entendue dire de ses parents plus âgés.

LA SAGA DE RAGNARR LOÐBRÓK

Les exploits du Viking par excellence ; et sa fin tragique, dans une fosse aux serpents.

Traduit de l'islandais et présenté par Jean Renaud // 144 p. // 10 € // 2017



LA SAGA DE HRÓLFR SANS TERRE

Une saga comme un roman merveilleux bâti autour de la figure des guerriers-fauves.

Traduit de l'islandais ancien par Régis Boyer // 160 p. // 10 € // 2023

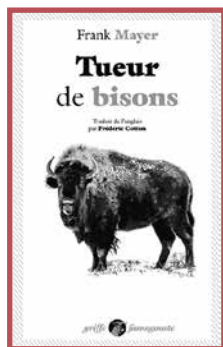


LA SAGA DES ROIS DE DANEMARK. *Knýtlinga saga*

L'univers politique tourmenté des très fameux vikings dans une vigoureuse prose romanesque. Naissance des premiers royaumes au creux des brumes nordiques.

Traduit du norrois et présentée par Simon Lebouteiller // 256 p. // 11 € // 2024



**NOUVEAUTÉ**

FRANK MAYER

TUEUR DE BISONS

Frank Mayer a quitté ce monde à l'âge de 104 ans dans la ville de Fairplay, Colorado, en 1954. Avec lui disparaissait le dernier tueur de bisons. Mais il avait livré les souvenirs de sa jeunesse aventureuse passée sur la « piste des buffalos ». Porté par la gouaille d'un vieux briscard narquois, son récit est un témoignage effarant sur un carnage sans précédent sous le soleil : on estime que 15 millions de bisons américains ont été exterminés entre 1870 et 1880. Mayer s'est jeté à corps perdu dans ce « business », de l'abattage des troupeaux dans les Grandes Plaines jusqu'à la collecte des ossements pour le recyclage dans les industries agroalimentaires de la côte Est.

En notre âge de désastres environnementaux, sa parole, illustration accablante de la capacité destructrice des hommes, mérite que l'on s'y attarde – même trop tard.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 112 p. // 9 € // parution juin 2025

La course aux buffalos en tant que business a commencé autour de 1870 ; je m'y suis mis en 1872, quand le carnage battait son plein. L'Ouest tout entier est devenu fou des buffalos. C'était comme une ruée vers l'or ou vers l'uranium.

RIRE ENCHAÎNÉ

Petite anthologie de l'humour des esclaves noirs américains

Les blagues des esclaves dans les plantations : libératoire.

Textes choisis, présentés et traduits de l'anglais par Thierry Beauchamp

// 112 p. // 7 € // 2021



BIANCA BABB

UNE ENFANCE COMANCHE

Devenue vieille dame, Bianca Babb se remémore la petite fille qu'elle était parmi les Comanches.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton. Préface de Frantz Olivié // 96 p.

// 7 € // 2019



BLACK HAWK

CHEF DE GUERRE

Autobiographie

Black Hawk, chef des Sauks et des Fox, a combattu les Américains jusqu'au bout. Il raconte tout, depuis le début.

Traduit de l'anglais par Paulin Dardel, introduction de Thomas Grillot //

192 p. // 9 € // 2022



PAT GARRETT

LA VÉRITABLE HISTOIRE DE BILLY THE KID

Pat Garrett explique qu'il avait toutes les raisons du monde de flinguer le Kid. Le scénario du film de Peckinpah.

Préface de Thierry Beauchamp, traduit de l'anglais par Estelle Henry-Bossonney // 240 p. // 10 € // 2017



La Winchester du Kid crachait le feu continuellement, et ses comparses n'étaient pas en reste ; mais la distance et le mouvement des chevaux au galop les empêchaient de viser correctement et les fugitifs s'en sortirent indemnes.

SAMUEL E. KENOI, MORRIS OPLER

LA CHUTE DE GERONIMO

Sam Kenoi, Apache Chiricahua, n'aimait pas beaucoup Geronimo. Il préfère parler du peuple apache tout entier plutôt que de l'idole des jeunes.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 96 p. // 7 € // 2017



JOHN ROLLIN RIDGE (YELLOW BIRD)

LA BALLADE DE JOAQUÍN MURIETA, BANDIT MEXICAIN

L'hymne au vengeur mexicain de tous les opprimés victimes de l'Oncle Sam, écrit par un journaliste cherokee de San Francisco en 1858. Avant Zorro.

Préface de Karl Jacoby, traduit de l'anglais par Anne-Sylvie Homassel // 224 p. // 10 € // 2023



Elle constituait la troupe de hors-la-loi la plus terrifiante qui eût jamais réjoui la vue d'un chef unanimement apprécié. En ces premiers jours de leur carrière, leur nombre n'est pas réellement connu : sans doute n'était-il pas inférieur à cinquante et augmentait-il constamment et régulièrement.

RAYMOND W. THORP, ROBERT BUNKER

JEREMIAH JOHNSON*Le Mangeur de foie*

Histoire d'un trappeur méchant, qui mangeait cru le foie de ses ennemis.

Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton, préface de Xavier Daverat // 288 p. // 9 € // 2019



LA LÉGENDE DES SOLEILS. *Mythes aztèques des origines*Suivi de *l'Histoire du Mexique* d'André Thevet

Les textes fondateurs de la mythologie aztèque.

Traduit du nahuatl et présenté par Jean Rose // 128 p. // 9 € // 2018



Lorsqu'ils disparurent, emportés par le vent, ils furent transformés en singes. Les maisons, les arbres, le vent emporta tout. Il emporta même le Soleil.

LIUTPRAND DE CRÉMONE

AMBASSADES À BYZANCEMilieu du x^e siècle, un évêque italien pénètre au cœur du palais impérial de Constantinople.

Textes traduits du latin par Joël Schnapp, introduction et notes de Sandrine Lerou // 112 p. // 9 € // 2021



BERTRANDON DE LA BROQUÈRE

LE VOYAGE D'ORIENT*Récit d'un espion en Turquie au Moyen Âge*

Un espion de la cour de Bourgogne dans les mondes turcs, de la Terre Sainte aux Balkans.

Texte mis en français moderne par Hélène Basso, introduction et notes de Jacques Paviot // 224 p. // 11 € // 2023



GEORGES DE HONGRIE

DES TURCS*Traité sur les mœurs, les coutumes et la perfidie des Turcs*Ancien captif, ancien derviche, un Saxon devenu moine chrétien prophétise l'apocalypse venue du monde turc au xv^e siècle.

Traduit du latin par Joël Schnapp // 192 p. // 9 € // 2018



CONSTANTIN MIHAİLOVIĆ

MÉMOIRES D'UN JANISSAIRE*Chronique turque*

Le Serbe Constantin Mihailovic, enrôlé de force dans les troupes ottomanes, a vécu aux premières loges un siècle de fer : la conquête des Balkans par les Turcs.

Traduit du vieux-polonais par Charles Zaremba. Présenté et annoté par Michel Balivet // 272 p. // 10 € // 2019



JEAN DE PLANCARPIN

DANS L'EMPIRE MONGOL

Un ambassadeur du pape se rend jusqu'au cœur de l'Empire mongol à l'époque de sa toute-puissance.

Traduit du latin et présenté par Thomas Tanase // 272 p. // 10 € // 2018

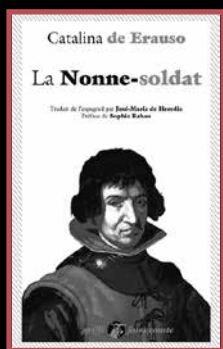
→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR**

Fréquence Médiévale: Voyage dans l'Empire mongol avec Thomas Tanase



FOCUS

Trouble dans le genre



CATALINA DE ERAUSO LA NONNE-SOLDAT

Née en 1592 dans une famille noble de Biscaye, Catalina de Erauso fut placée toute petite dans un couvent. À l'âge de quinze ans elle s'enfuit et, adoptant des vêtements d'homme qu'elle porta toute sa vie, devint soldat de fortune dans l'empire espagnol.

Elle raconte dans cette autobiographie romanesque ses aventures de fier-à-bras, qui rebondissent du Pays basque à la Castille, de la Castille au Mexique, du Mexique au Pérou, du Pérou au Chili, d'un duel l'autre, d'une insulte à une balafre, d'une algarade à une fuite éperdue dans les pampas argentines.

Ce récit rédigé d'une plume de hussarde possède une telle charge transgressive, introduit un tel trouble dans le genre, qu'il fascine tous les publics depuis trois siècles.

Traduit de l'espagnol par José-Maria de Heredia, préface de Sophie Rabau // 128 p. // 8 € // 2021

« Elle mène une vie tour à tour galante et épique, séduisant les femmes et pourfendant les hommes. Si son périple tout au long de la façade Pacifique de l'Amérique du Sud n'est fait que de parties de cartes, d'honneurs bafoués, de ferraillages nocturnes, on y compte également quelques aventures féminines et projets maritaux.

Car Catalina assume à plein son personnage masculin. Seules les têtes de chapitre la féminisent, le récit à la première personne rend compte des faits et gestes sans jamais évoquer son identité sexuelle. Question parfaitement étudiée par la préfacière, Sophie Rabau. » François Angelier, *Le Monde des livres*

Je pratique un art où l'on ne choisit pas quand on lit, où l'on dit non pas « c'est ceci et pas cela », mais « c'est tout cela à la fois ». Cet art de lire sans choisir se nomme la poétique et l'on y fait parfois des tableaux. Comme celui-ci qui combine panoptiquement tous les genres, littéraires et, disons, sexués, de la nonne-soldat. Sophie Rabau, préface à la Nonne-soldat

P. QUERINI, C. FIORAVANTE & N. DE MICHIEL

NAUFRAGÉSDes Vénitiens naufragés au milieu du ^{xiv}^e siècle dans les îles Lofoten, au nord du cercle polaire.

Traduit du vénitien et présenté par Claire Judde de Larivière // 128 p. // 7 € // 2022



AARON SMITH

LES ATROCITÉS DES PIRATESSuivi d'une *Enquête* par Frantz Olivié

Comment un marin britannique capturé par les pirates cubains se transforma en héros de roman.

Traduit de l'anglais par Laura Brignon et Frantz Olivié // 208 p. // 10 € // 2018



ESHYLE

LES PERSES. Pièces de guerre, tome 1Cette nouvelle traduction commentée des *Perses* s'emploie à restituer toute l'épaisseur littéraire, politique et philosophique de la plus célèbre des tragédies d'Eschyle.

160 p. // 9 € // 2018

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR**Pierre Judet de la Combe et Myrto Gondicas racontent *Les Perses*
Les podcasts de la librairie Mollat

ESHYLE

LES SEPT CONTRE THÈBES. Pièces de guerre, tome 2

La cité sera sauvée, mais au prix d'un double fratricide. Au cœur de la tragédie : le politique, la guerre, le mythe, les rites, et la puissance vertigineuse du langage.

320 p. // 12 € // 2022

→ **PODCAST/VU DE L'EXTÉRIEUR**Pierre Judet de la Combe raconte *Les Sept contre Thèbes*
Les podcasts d'Ombres Blanches, réalisation Radio radio

BELLIN DE LA LIBORLIÈRE

LA NUIT ANGLAISE

Parodie française et truculente de l'authentique roman gothique britannique, composé peu après la Terreur.

Préface de Maurice Lévy // 192 p. // 9 € // 2022



EPAMINONDAS REMOUNDAKIS

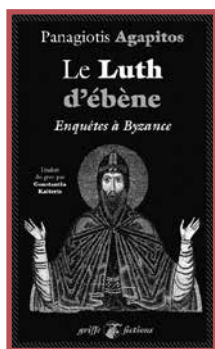
SPINALONGA*Vies et morts d'un Crétois lépreux*

Témoignage magnifique sur un univers carcéral conçu pour des malades : ce simple énoncé est une horreur.

Texte transcrit et traduit du grec par Maurice Born // 384 p. // 12 € // 2023

→ **Site compagnon**

GRIFFE FICTIONS



NOUVEAUTÉ

PANAGIOTIS AGAPITOS

LE LUTH D'ÉBÈNE

Enquêtes à Byzance

Empire byzantin, mai 832. Envoyé en ambassade auprès du calife al-Mamun de Bagdad par l'empereur Théophile pour négocier la paix, le Premier secrétaire impérial Léon arrive à la ville frontalière de Césarée, en Cappadoce, dernière étape avant d'entrer en territoire musulman.

Paisible en surface, la ville est en réalité un chaudron en ébullition. Des silhouettes furtives se glissent le long des ruelles obscures du quartier arabe ; les rumeurs d'une guerre proche commencent à circuler ; le stratège, commandant militaire de la ville, n'est plus que l'ombre de lui-même. Lorsque le corps atrocement mutilé de la fille de treize ans du juge de la cité est découvert hors des murs, le commandant, débordé, se voit obligé de demander l'aide de l'ambassadeur.

Jusqu'alors, le Premier secrétaire avait coulé les jours tranquilles de la vie d'un haut fonctionnaire. Célibataire et solitaire, fasciné par les romans d'amour, il s'adonne à la musique sur un luth d'ébène de facture arabe. Désormais, il va devoir entrer dans la danse des masques, enquêter dans les casernes, les tavernes et les bordels de Césarée ; pour la première fois, il va être amené à résoudre des crimes. Et à se confronter à son passé.

Traduit du grec par Constantine Kaiteris // 416 p. // 11 € // parution mai 2025

MIKA BIERMANN

UN BLANC

Expédition scientifique en Antarctique : roman délicieusement givré, hilarant et beau comme une meringue.

160 p. // 9 € // 2019



MIKA BIERMANN

BOOMING

Dans le village de Booming – son saloon, son bordel, son shérif, ses desperados et son croque-mort –, le temps se fait capricieux. Gare à ceux qui s'y aventurent.

160 p. // 9 € // 2020



MIKA BIERMANN

ROI.

La fin de Turpidum, dernière cité étrusque indépendante. Un péplum total, rococo, le *Satyricon* de Mika Biemann.

192 p. // 9 € // 2022



CLAUDIO MORANDINI

LE CHIEN, LA NEIGE, UN PIED

Un vieux fou et un chien pétulant passent l'hiver ensemble enfouis sous la neige. Au dégel, un pied apparaît, comme une jonquille de mauvais augure.


Traduit de l'italien par Laura Brignon // 160 p. // 8 € // 2021



CLAUDIO MORANDINI

LES PIERRES

Dans les villages montagnards de Sostigno et Testagno, les pierres, galets ou simples gravillons se mettent à se mouvoir tout seuls. Version minérale des *Oiseaux* de Hitchcock.

 192 p. // 10 € // 2024

→ **PODCAST/LECTURE**

Par Boris Pineau



ALBERTO ONGARO

LA TAVERNE DU DOGE LOREDAN

Les entrailles à ciel ouvert de l'art de la fiction : Venise, un manuscrit perdu, un roman d'aventures avec une pincée de fantastique.

Traduit de l'italien par Jean-Luc Nardone et Jacqueline Malherbe-Galy // 352 p. // 9 € // 2019



ALBERTO ONGARO

LA PARTITA

Nihil ou *totum* : un coup de dés déclenche un roman fellinien voué à ne jamais se terminer. Casanova et Venise sous la glace.

Traduit de l'italien par J.-L. Nardone et J. Malherbe-Galy // 320 p. // 9 € // 2020



ALBERTO ONGARO

LE SECRET DE CASPAR JACOBI

Les aventures de l'écrivain vénitien Cipriano Parodi au pays de la littérature populaire ; c'est-à-dire des zombis du Baron Samedi.


Traduit de l'italien par J.-L. Nardone et J. Malherbe-Galy // 288 p. // 9 € // 2021



YOKOMITSU RIICHI

SOLEIL

Dans le Japon chatoyant des temps barbares, la princesse Himiko sort ses griffes.

 Traduit du japonais par Benoît Grévin, suivi d'une postface du traducteur // 128 p. // 9 € // 2023

→ **PODCAST/LECTURE** - Par Jean-Michel Meyer



À la fin, elle régnerait sur les trois pays d'Umi, de Na et de Yamato ! Le temps viendrait d'écraser les rois de tous les pays, ces brutes qui n'avaient jamais su s'accorder que pour faire la guerre.

GRIFFE ESSAIS

ALBAN BENSA

LA FIN DE L'EXOTISME

Essais d'anthropologie critique

Un appel au retour au réel, au-delà des grands ensembles conceptuels. Esquisses d'une anthropologie nouvelle.

Série Anthropologie // 320 p. // 11 € // 2016



Le présent ouvrage a pour fil conducteur la mise en cause des argumentaires par lesquels on passe de l'histoire aux structures, de l'action à la norme, en bref du complexe au simple, au terme d'un travail d'écriture qui n'a rien d'innocent.

LAURENT CALVIÉ

CYRANO AVANT ROSTAND

Mythe, thème et variations

Cyrano dans tous les costumes qu'on a voulu lui tailler avant Rostand.

Série Libre pensée // 288 p. // 10 € // 2019



ÉRIC CHAUVIER

ANTHROPOLOGIE DE L'ORDINAIRE

Une conversion du regard

Un essai sur les attendus épistémologiques et immédiatement politiques de la pratique anthropologique.

Série Anthropologie // 208 p. // 10 € // 2017



JOHANNES FABIAN

LE TEMPS ET LES AUTRES

Comment l'anthropologie construit son objet

La question de l'usage du temps dans la construction de l'altérité en anthropologie.

Série Anthropologie // Traduit de l'anglais par Estelle Henry-Bossonney et Bernard Müller, avant-propos d'Alban Bensa // 304 p. // 11 € // 2017



PIERRE GOULETQUER

PRÉHISTOIRE DU FUTUR

Archéologies intempestives du territoire

Rien de ce qui est préhistorique ne saurait nous être étranger. Il suffit d'ouvrir les yeux.

Série Histoire // Augmenté d'un dialogue entre l'auteur, Sébastien Plutniak et Gwenolé Kerdivel, préface de Sébastien Plutniak // 224 p. // 9 € // 2022



PEKKA HÄMÄLÄINEN

L'EMPIRE COMANCHE

Histoire de la naissance, de l'apogée et de la chute de l'Empire des Grandes Plaines. Un empire qu'on n'avait pas su, ou voulu, voir.

Série Histoire // Préface de Richard White, traduit de l'anglais par Frédéric

Cotton // 640 p. // 15 € // 2016



Les comanches réussirent quelque chose d'assez exceptionnel : ils mirent sur pied une organisation impériale qui soumit, exploita, marginalisa, coopta et transforma en profondeur les avant-postes coloniaux proches ou distants, renversant de ce fait la trajectoire coloniale conventionnelle dans une large portion de l'amérique du nord et du centre.

KARL JACOBY

DES OMBRES À L'AUBE

Un massacre d'Apaches et la violence de l'histoire

Chef-d'œuvre de la littérature historique autour des récits d'un massacre d'Apaches en Arizona en 1871.

Grand Prix des Rendez-vous de l'histoire de Blois 2014

Série Histoire // Traduit de l'anglais par Frédéric Cotton // 544 p. // 14 € // 2020



ISABELLE MERLE

EXPÉRIENCES COLONIALES

La Nouvelle-Calédonie (1853-1920)

Isabelle Merle explore dans cet ouvrage les mécanismes de la fabrique du colon à l'âge des empires.

Série Anthropologie // 576 p. // 13 € // 2020



Devenir colon comme devenir indigène n'a rien d'une évidence et notre enquête exigeait en tout premier lieu une analyse fine des modalités par lesquelles les uns et les autres apprennent, si on peut dire, à devenir « dominants » ou « dominés » dans un monde social fondamentalement structuré par les rapports de pouvoir qu'organise le système colonial.

PODCASTS

À écouter sur notre site
ou en s'abonnant sur vos plateformes habituelles

CRÉATIONS AUDIO

<https://anacharsis-creation-audio.lepodcast.fr>



Ce podcast réunit les créations audio des éditions Anacharsis : documentaires, fictions, récits mis en sons d'après les livres du catalogue. Vous y trouverez entre autres de la littérature médiévale façon comédie musicale (adaptation du roman de Tristan), des récits et poésies kanak sur la Guerre de 1917 (documentaire sur l'essai *Les Sanglots de l'aigle pêcheur*), ou encore une odyssée intergalactique (lecture du roman *029-Marie*).

LECTURES

<https://anacharsis-lectures.lepodcast.fr>



Des lectures de moins de 5 minutes en guise d'avant-goût sonore pour commencer à découvrir un texte. Retrouvez les liens directs dans les pages du catalogue, sur notre site ou en vous abonnant via le lien ou le QRcode.

VU DE L'EXTÉRIEUR

<https://anacharsis-podcasts.lepodcast.fr>



Vous trouverez ici rassemblés les émissions de radio, podcasts indépendants ou conférences enregistrées sur ou avec nos auteurs et autrices : *Constantinople 1453*, *Henry Pitman le vrai Robinson Crusoé*, *La chaloupe et l'esquif* par Patrick Boucheron, Eschyle par Pierre Judet de la Combe...



→ Pour s'abonner aux 3 mélangés, c'est ici
<https://podcloud.fr/podcast/anacharsis>

Directeurs éditoriaux
Frantz Olivié
Charles-Henri Lavielle
Assistante d'édition
Cécile Troussel
Directeur de collection
Laurent Calvié
Graphiste
Mily Cabrol

À TOULOUSE

43, rue de Bayard
31000 Toulouse
Tél : 05 34 40 80 27
anacharsis.ed@wanadoo.fr

À MARSEILLE

34, rue de la Bibliothèque
13001 Marseille
olivie.frantz@wanadoo.fr

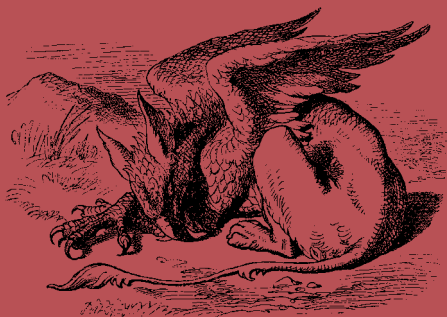
Contact presse
Charles-Henri Lavielle
presse@anacharsis.fr
06 70 74 49 25

DIFFUSION-DISTRIBUTION
France
HARMONIA MUNDI LIVRE
Canada
DIFFUSION DIMEDIA
Suisse
SERVIDIS

Rejoignez-nous sur Podcloud,
Vimeo, Facebook, Instagram,
et Bluesky

Nous tenons à remercier Occitanie Livre et Lecture et le Conseil régional Occitanie, la Ville de Toulouse, le Centre national du livre, la DRAC Occitanie, la Fondation Alexander S. Onassis (Athènes), l'Institut Ramon Llull (Barcelone), IVITRA (Valence), l'Ambassade d'Islande, le ministère de la Culture du Brésil, l'Académie des langues kanak, le Centre d'études des mondes africains, L'Institut de recherche interdisciplinaire sur les enjeux sociaux (IRIS), l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS), le Centre de Recherche et de Documentation sur l'Océanie de Marseille, le projet « Mapping Ancient Polytheism » de Toulouse, le laboratoire Orient et Méditerranée de Paris, le laboratoire TELEM de Bordeaux, ainsi que l'Instytut Książki (Cracovie) pour l'aide qu'ils nous ont apportée.

Tous les contenus audio et vidéo
signalés par des QR codes (et bien plus encore)
sont aussi accessibles via notre site internet.



www.editions-anacharsis.com

